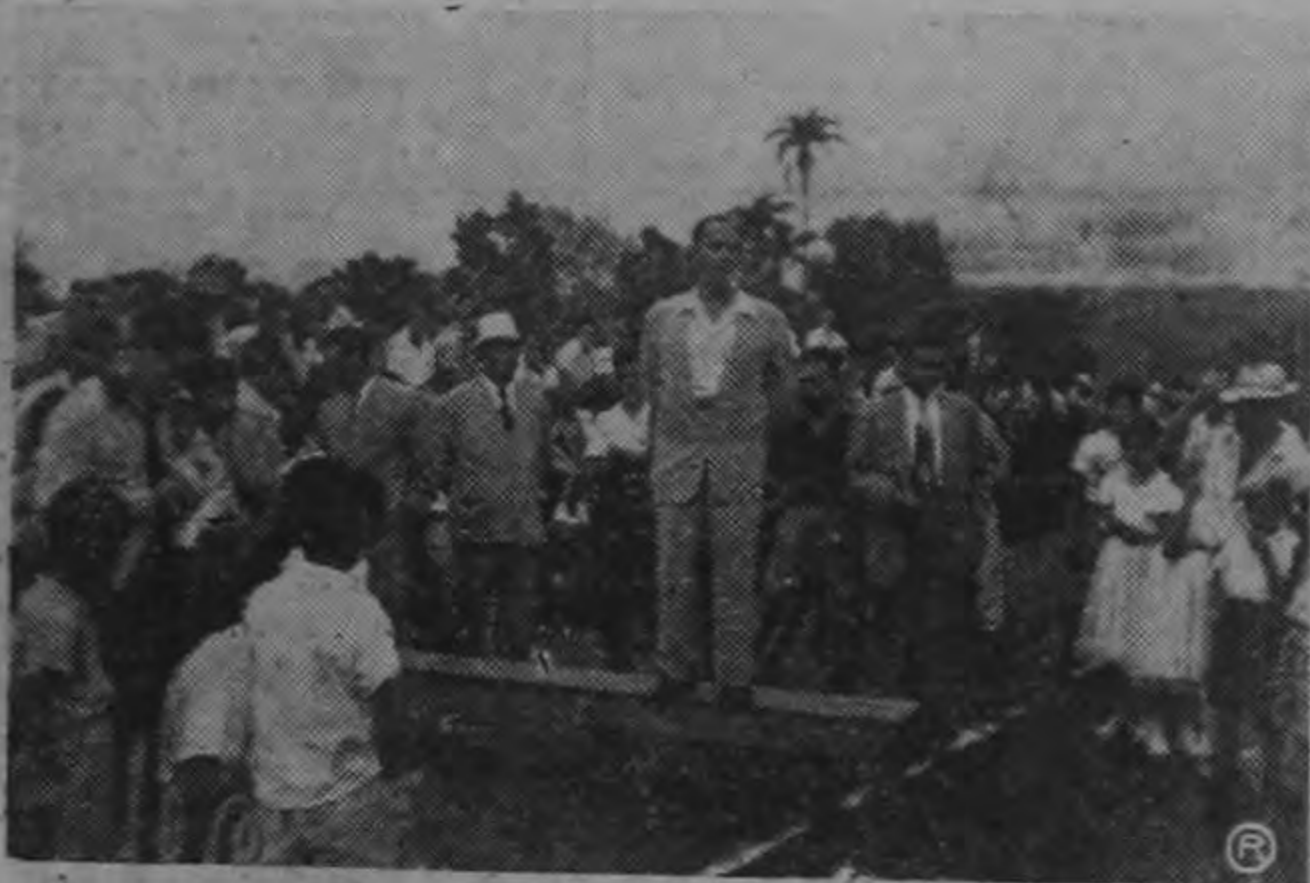


# JOSE FIGUERES AGASAJADO EN LAS NACIONES UNIDAS

(INFORMACION EN PAGINA 6)



**FIESTA EN GRECIA.**—Muy lucidas estuvieron las actuaciones realizadas el domingo en Grecia con motivo de la inauguración del Estadio Colón y de la instalación y bendición del nuevo Liceo León Cortés, con asistencia del señor Presidente de la República, don Otilio Ulaté. 1) El Jefe del Estado descubriendo el retrato de León Cortés; 2) El Ministro de Obras Públicas entregando el Estadio; 3) Desfile del alumnado del Liceo; 4) Bendición de Carretas.—(Fotos MARIO RAMIREZ).

“Si don Mario Echandi quiere ser Diputado, que lo haga jugándose sus propios méritos y no tratando de cobijarse bajo la bandera del plebiscito”

(DECLARACIONES DEL DIPUTADO LIC. DON ELADIO TREJOS EN PAGINA 16)

# BASES AEREAS Y NAVALES EN ESPAÑA PARA FUERZAS DE LOS ESTADOS UNIDOS

(INFORMACION EN PAGINA 16)



**EDUCADORES.**—La Directiva Central de la Asociación Nacional de Educadores, ANDE, ofreció el sábado un agasajo al Prof. Lino González, representante de la Federación de Maestros de Nicaragua, quien llegó al país en misión especial, relacionada con la existencia de la CODECA (Confederación de Educadores de Centro América). Aparecen en la foto el Prof. González y miembros de la Directiva Central de ANDE.—(Foto AREVALO).

# LLAMENOS UNA VEZ...



y haga sus pedidos diarios o semanales de artículos de primera necesidad a precio cincuentenario... Estamos seguros de que si Ud. llama una vez...

## NOS SEGUIRA LLAMANDO



Nuestro servicio a domicilio es algo excepcional pues sus pedidos son atendidos con cortesía y distinción y también ofrecemos la mejor existencia en **ARTICULOS DE CALIDAD PARA GENTE DE BUEN GUSTO.**

LATERIA — ABARROTES — CONFITERIA — VINOS — FRUTAS FRESCAS Y SECAS — LICORES — BOCAS — CARNES — JUGOS — LECHE — MANTEQUILLA Y TODA CLASE DE ARTICULOS DE PRIMERA NECESIDAD.



### La Magnolia

TEL 2589 ANTONIO ESCARRE AP. 911

FUNDADA EN 1902

MG-24-4

# La República EN

DIARIO DE LA MAÑANA

Publicado en San José por la  
COMPANIA EDITORA COSTARRICENSE, S. A.

Gerente: Fidel Trián

Administrador: Prudencio Soyagués

Agente de Anuncios: J. Alberto Garnier Oreamuno  
Servicio Cablegráfico de International News Service

Representantes para Estados Unidos y Canadá  
Melchor Guzmán Inc.

45 Rockefeller Plaza, New York 20 N. Y.

Teléfono: Circle 7-0624

## QUE DELEGADOS DEL TRIBUNAL DISTRIBUYAN LAS CEDULAS EN LOS LUGARES DISTANTES

El Secretario General del Partido Liberación Nacional en vía comunicación al Tribunal Supremo de Elecciones en dicho sentido.

### TELEGRAMA

Señor  
Lic. don Juan Rafael Calzada C.,  
Magistrado-Secretario del  
Tribunal Supremo de Elecciones.  
Ciudad.

Por ser apremiante el tiempo que falta para las elecciones, me permito insistir ante ese Honorable Tribunal en la necesaria conveniencia de que se tomen las medidas del caso para que las cédulas de identidad sean distribuidas en los lugares lejanos de la República. Como la estación lluviosa está comenzando, y como hay gran cantidad de mujeres que se han inscrito por primera vez, es posible, por la dificultad de comunicaciones, que muchos ciudadanos no retiren su documento de identidad, perdiéndose en esa forma el arduo trabajo realizado por

nuestro Partido durante año y medio. Puede servir como ejemplo el Cantón de San Carlos, en cuya Alcaldía se encuentran más cédulas esperando a sus dueños, más mujeres que hombres, que no han podido llegar a retirarlas. Calculo que faltan por llegar a esa Alcaldía unas dos mil cédulas más, y para obtenerlas los ciudadanos tendrán que hacer jornadas de ocho y de diez horas a caballo, y aún de dos días. Si no se dispone que delegados de ese Tribunal o del Registro lleven las cédulas al vecindario del votante, y se las entreguen allí, serán muchos miles de personas las que se quedarán sin sufragar.

Muy atento servidor,

GONZALO SOLORIZANO  
Secretario General del Partido  
Liberación Nacional

## MERCADOS y PRECIOS

Cierre de cotizaciones del mercado de Nueva York.  
Lunes 18 de mayo de 1953.

### C A C A O

Mayo .....	30.00
Julio .....	29.46
Septiembre .....	29.35
Lotes vendidos: 162.	

Deliberaciones Legislativas.

# APLAZADO EL DEBATE SOBRE EL ESTATUTO DE SERVICIO CIVIL

## De la abuelita... al bebé...



toda la familia con confianza absoluta, —generación tras generación—, usan y recomiendan la

# MAGNESTIA ANCLA

(Líquida)

reconocida como el laxante excelente, suave y eficaz apropiado para el uso en el hogar.

Miles de madres reconocen sus virtudes: laxa suavemente el Intestino, neutraliza la acidez y facilita la digestión. Las señoras que esperan bebé encuentran también en la "Magnesia Ancla" el medicamento conveniente contra sus achaques y malestares propios del embarazo.



Pídala en varios tamaños en todas las boticas

Aprobado el dictamen sobre adhesión a la Convención Internacional de Líneas de Carga.

### Ley de Servicio Civil

Uno de los asuntos de mayor interés que tiene pendientes en la actualidad la Asamblea Legislativa, es el proyecto del Estatuto de Servicio Civil. Muchos organismos han dirigido memoriales a la Cámara proponiendo reformas y algunos diputados tienen varias mociones para presentar. En vista de que muchos estudian otros aspectos del proyecto, en la sesión de ayer, al conocerse el asunto en el trámite de primer debate, Jorge Mandes mociona para que se aplaze para la sesión del miércoles. Su moción es aprobada por unanimidad.

### Reforma

En tercer debate se aprueba la reforma al artículo 97 del Código Penal, que persigue obligar a que se reconozca al preso el tiempo descontado durante la prisión preventiva.

### Dictámenes

También se aprueban los siguientes dictámenes:  
a) Derogatoria de los artículos 10, 11, 16 y 17 de la Ley Orgánica del Registro Civil, Y  
b) Adhesión a la Convención Internacional de Líneas de Carga

Sin que hubiera otros asuntos por conocer, a las cuatro y treinta de la tarde se levanta la sesión.

Anúnciese en  
LA REPUBLICA

Columna política.—

# EN LOS CABALLITOS...

POR MIRADOR..

Esta columna va a aparecer de vez en cuando... cuando haya material interesante...

Como hoy... los castristas no pudieron hacer su convención el domingo, como lo anunciaron, por las peleas internas que tienen dividido al partido Demócrata. Por un lado los calderonistas... por otro los castristas... por otro los echandistas...

Tan inventado crear comités de conciliación... Y uno de "compactación" castro-echandista...

Parece que Echandi quería lanzar sus papeletas, y los castristas temblaban... y acusaban a Echandi de traidor... A su vez Echandi acusaba a los castristas de no haberle dado el dinero prometido en el plesbicio... Y Otón era traidor... Y la cosa iba muy mal...

Pero intervinieron amigos comunes a contentarlos... Y se formó un comité de compactación... (es como el éncimo en esta campaña)... Y mientras tanto los calderonistas trinaban... y llamaban traidores a Otón y a los castristas...

En la "convención" provincial de Guanacaste, en Liberia, Pedro Ferrandino logró conquistarse los delegados de Nicoya y Santa Cruz, y de acuerdo con los de Bagaces y Tilarán en conjunto con Cañas, hizo una papeleta así: Nicoya, Santa Cruz, y los tres cantones en el tercer puesto. El candidato por estos tres cantones era él...

Esto prosperó... y la cosa ya se daba por decidida... Pero el miércoles estuvieron en Cañas don Roberto Tinoco, y don Enrique Clare, a pedirle a Ferrandino que renunciara...

Le dijeron que no les convenía que en sus papeletas apareciera uno de los 27 del Primero de Marzo de mil novecientos cuarenta y ocho... pues les restaba votos de ex-oposicionistas...

Ferrandino se indignó... y se denunció la jugada como una intriga de los castristas... Y mandó al diablo el Partido...

La denuncia del Lic. Juan María González, de Alajuela los hizo temblar también...

Don Fernando se fué para El Coyolar... para que no le molestaran... y dejó en libertad a Otón... esto es, a los castristas...

Y se pospuso la convención para hoy... a ver si no hay peleas...

Aunque dicen los amigos de Otón que ya tienen el tamal arreglado... y que hay que esconder los calderonistas...

Veremos qué pasa...



## Agradecimiento

La ASOCIACION NACIONAL DE TECNICOS AERONAUTICOS hace por este medio su público agradecimiento a la Gerencia de Líneas Aéreas Costarricenses S. A. por la magnífica acogida que tuvo a nuestra petición tendiente a facilitar la operación de la compañía de mantenimiento de aviones de nuestro asociado, Sr. Hernán Monte-verde, permitiéndole alquilar en condiciones sumamente favorables sus antiguos hangares de La Sabana, dando así un decisivo aporte en favor del desarrollo de la técnica aeronáutica del país.

**Bernardo A. Pacheco**  
Presidente.

# LAS MAS RESISTENTES



# DUNLOP

SON

# LA LLANTA



# INGLESA DE PURO HULE NATURAL

PARA CAMIONES, AUTOBUSES, AUTOMOVILES, MOTOCICLETAS y BICICLETAS

AGENTES y DISTRIBUIDORES EXCLUSIVOS:

BUENAS  
DESDE  
**1890**



También de venta en SAN JOSE: Cia. Turbo Motores Ltda. de Gil y Pacheco y Bomba Víctor Solano.—  
 CARTAGO: Alfredo Cerdas.— ALAJUELA: Centro Pfaff.—  
 PUNTARENAS: Bomba Acón.— PUERTO CORTES: Alfonso Figueroa.—  
 LIMON: Gilberto Corella.— GOLFITO: Carlos M. Vicente.—

# LA CERVECERIA TRAUBE CONSIDERADA COMO UNA DE LAS FABRICAS MEJOR EQUIPADAS DE AMERICA

El Doctor Albert Erda, Técnico cervecero representante de Schwarz Laboratories de Estados Unidos visitó la Cervecería Traube y efectuó importantes pruebas e inspecciones científicas.

La mayoría de los legos en la complicada materia cervecera, cuando vemos un vaso de espumosa cerveza servido en una tarde de calor, lo hacemos simplemente en una forma objetiva y sin pensar que para que esa magnífica bebida, que sorbo a sorbo nos alivia el calor y deleitará nuestro paladar, esté ahí, ha sido necesaria la intervención de miles de personas dedicadas y especializadas en el cultivo y la elaboración de la malta y el lúpulo, así como también muchísimos elementos que se dedican a la producción de cerveza. Además el factor humano, ha sido necesaria una inversión gigantesca en las malterías y cervecerías para acondicionarlas y luego producir la deliciosa cerveza.

Para enterarnos mejor acerca de la producción de las acreditadas y populares cervezas Traube y Selecta, aprovechamos la oportunidad que se presentó a raíz de la reciente visita que hiciera el eminente técnico cervecero Dr. Albert Erda, representante especial de los famosos laboratorios norteamericanos Schwarz, quien iba de paso a toda la América Latina en inspección y observación de todas las principales fábricas de cerveza.

Al llegar nosotros ese día a la gran cervecería Traube lo único que sabíamos acerca de la cerveza que nos gustaban Selecta y Traube doble... nada más. Entramos y con su cordialidad usual nos recibieron los señores Antonio Cañas I. y don Miguel A. Dávila, Administrador y Subadministrador respectivamente, de esa importante industria nacional. Inmediatamente nos presentaron al Dr. Erda y por la conversación inicial, nos enteramos de que era una verdadera autoridad en materia de cervecera pues cuenta con 10 años de experiencia en esa compleja rama y su labor actual consiste en visitas rutinarias a las cervecerías de América, para controlar los procedimientos de producción, instalaciones y para efectuar análisis de calidad en las diferentes etapas de elaboración y así determinar si los productos están fabricados bajo las normas modernas e indicadas para cada país.

El Sr. Erda comenzó por la investigación de la procedencia de los elementos básicos de las cervezas Traube y Selecta e hizo pruebas de los mismos ya que la materia prima es una de las bases principales para dar la calidad y el sabor de la cerveza. Se mostró completamente satisfecho con el lúpulo y la malta que encontró en la Cervecería Traube y dijo que los elementos básicos con que cuenta la Cervecería para producir sus cervezas son los mismos que ocupan la mayoría de las principales cervecerías del mundo.

La visita de inspección se comenzó en el molino, que es donde se muele la malta, el primer paso en el proceso de elaboración de la cerveza. De ahí pasamos a la enorme olla de conversión o maceración donde el Sr. Erda nos mostró la forma como los almidones de la malta se transforman en azúcares usando como medio líquido el agua científicamente tratada. El Sr. Erda estuvo en todo momento con el maestro cervecero de Traube, Sr. Juan Starck que tiene una vastísima experiencia en cervecera, pues su aprendizaje lo terminó hace 20 años en Alemania habiendo luego trabajado en ese país y también en una de las principales cervecerías de Venezuela.

Después de tratado el líquido en la olla de maceración éste es filtrado y pasado a determinadas temperaturas por un filtro especial después de haberle extraído las materias solubles que forman el caldo básico fermentable de la cerveza, llamado por los cerveceros "Mosto". En la gigantesca olla de cocimiento que está hecha de puro cobre se esteriliza y se concentra el mosto añadiéndose el lúpulo que con su acción amarga coagula ciertas materias indeseables dejando siempre las proteínas que se mantienen hasta el final de la elaboración y

—Pasa a la PAGINA 5—



FOTO 1— El Dr. Albert Erda junto con los técnicos de Traube y el Subadministrador de la Cervecería, Sr. Miguel A. Dávila en el pabellón de cocimiento haciendo pruebas del lúpulo. FOTO 2.—El maestro cervecero de Traube, Sr. Juan Starck, muestra al Dr. Erda los controles de temperatura de una de las unidades de cocimiento. FOTO 3.—El moderno pabellón de fermentación donde se encuentran 13 gigantescos tanques con capacidad para 18.000 litros de cerveza. FOTO 4.—Los técnicos cerveceros costarricenses Sres. Rafael A. Chaves y Luis P. Valverde muestran al Sr. Erda el procedimiento de cocimiento en la gran olla de cobre. FOTOS 5 y 6.—Selecta y Traube doble pasan por varias pruebas dirigidas por el Dr. Erda con el fin de determinar el standard de calidad. FOTO 7.—El Sr. Erda ponderando el enfriador de mosto, único en Costa Rica y muy pocos en la América de este tipo. FOTO 8.—Sección Nº III del pabellón de maduración. FOTO 9.—Examinando la transparencia de una prueba del mosto de cerveza en otra sección del pabellón de cocimiento. FOTO 10.—Don Antonio Cañas I., Administrador de Traube, explica al Dr. Erda el rápido y eficiente procedimiento del embotellado, necesario para poder suplir la creciente demanda de los productos Traube.

**La Cervecería Traube...**

—Viene de la PAGINA 4—

bebidas nutritivas y espumosas. De la olla de cocimiento el mosto es pasado al tanque de sedimentación que es de acero inoxidable y en éste por medio de ventilación especial se le inyecta cierta cantidad de oxígeno y se deja en reposo por cierto tiempo.

Al llegar el Sr. Erda al enfriador del mosto fué grande su entusiasmo, pues este aparato es del tipo más moderno que existe en el mundo y está científicamente diseñado para enfriar y mantener el mosto herméticamente protegido a la contaminación de las bacterias del aire. Su estructura es de acero inoxidable y cuenta con un filtro especial en el inyector de aire. Traube es la única cervecería nacional que tiene este tipo moderno de enfriador y según el Sr. Erda han muy pocas en América que lo han adoptado.

El mosto empieza a convertirse en cerveza por la acción de la levadura en el primer tanque de fermentación. Esta enorme cámara donde se encuentran nada menos que 13 tanques con una capacidad total de 18.000 litros fué otra de las impresiones gratas que se llevó el Sr. Erda. Aquí fué demostrado que para poder mantener la producción de acuerdo con la demanda que existe de los productos Traube eran necesarios esos 13 grandes tanques.

En cada paso del complicado proceso de elaboración el Sr. Erda ayudado por los técnicos cerveceros costarricenses Sres. Rafael A. Chaves y Luis Paulino Valverde, ambos graduados en la United States Brewer's Academy, hicieron varias pruebas científicas del mosto obteniendo todas el visto bueno del Sr. Erda.

En el sótano de maduración nos encontramos con 18 colosales tanques de acero inoxidable que según el Sr. Erda pueden ser considerados como excepcionales en la industria cervecera del mundo, pues debido a su alto costo son contadas las cervecerías que los usan.

En esta etapa el Sr. Erda efectuó una minuciosa inspección pues ésta es una de las fases más delicadas de todo el proceso de cerveza, y en el caso de Traube es de la que depende el fa-

moso secreto de maduración que ha puesto a Selecta y Traube Doble a la cabeza del mercado nacional.

Después de la maduración que siempre dura bastante tiempo, la cerveza se vuelve a pasar por otros filtros especiales que dan a la cerveza esa transparencia brillante típica en los productos Traube.

Terminado ese proceso viene la parte de carbonatación y embotellado. El embotellado, aunque aparentemente pareciera la cosa más sencilla del mundo, también tiene sus cuidados especiales. El pabellón de embotellado de la Cervecería Traube es una de las secciones más impresionantes, pues cuenta con una modernísima maquinaria que consiste en grandes rasgos de 4 tanques de inmersión de las botellas, cámaras de esterilización, aparatos limpiadores, aspersiones de gran presión, fajas transportadoras, máquina coronadora, sección de inspección, cámara pasteurizadora y máquina automática de colocar etiquetas. Todo automático y es ricamente higiénico.

De último pero no de menos está el gran laboratorio químico de Traube que cuenta con todo el instrumental necesario para controlar las materias primas en sus diferentes etapas de elaboración. Además de tener este magnífico laboratorio, Traube envía rutinariamente muestras de materias y de cervezas a los Estados Unidos para que sean constantemente controladas y así estar doblemente seguros de que las normas que se siguen son en todo momento correctas, base indiscutible de la calidad estandar que siempre tienen las cervezas producidas por ellos.

Después de esta interesante visita a esa gran industria nacional nos explicamos perfectamente por qué Selecta y Traube Doble mantienen su calidad y su delicioso sabor y vemos definitivamente que no es por obra de la casualidad sino que se debe al estricto cuidado que tienen en sus procedimientos.

Saludamos cordialmente al Dr. Albert Erda y agradecemos profundamente las atenciones y la colaboración prestada por la administración y técnicos de la Cervecería Traube que han hecho posible esta publicación.

**RECIBIO LA ANDE A UN REPRESENTANTE ESPECIAL DE LA FEDERACION DE MAESTROS DE NICARAGUA**

El sábado próximo pasado, 16 de mayo, tuvo la Asociación Nacional de Educadores, el honor de recibir al Profesor Lino González, quien llegó al país procedente de su patria Nicaragua, en misión de la Federación de Maestros de esa nación, con el fin de entrevistarse con los miembros de la Directiva Central de la ANDE, a fin de que la organización gremial de los educadores costarricenses preste su contingente al Congreso de Educadores Centroamericanos que próximamente, se realizará en San Salvador, El Salvador.

También es objetivo del viaje del Prof. González conocer mejor las razones que ha tenido la ANDE para no ingresar a la ODECA (Confederación de Educadores de Centro América), ya que existe verdadero interés en el magisterio centroamericano por que este importante organismo cumpla a la mayor brevedad con los fines y propósitos establecidos en su carta constitutiva.

El Profesor Lino González de partió ampliamente con los altos dirigentes de la ANDE recogiendo sus puntos de vista en relación con las discrepancias que, oportunamente, tuvo el citado or-

ganismo costarricense para no ratificar su ingreso a la CODECA. Por otra parte, es muy probable que una importante Delegación de los educadores nicaraguenses venga a Costa Rica en fecha no lejana, en ocasión de realizarse el próximo Congreso de la ANDE.

Finalmente, la Asociación Nacional de Educadores ofreció un sencillo pero cordial agasajo al Prof. González, en los salones de la Soda Díaz, el cual fué una muestra patente de la hermandad de ideales y aspiraciones que alientan todos los maestros centroamericanos.

**Asumió funciones el Director de la Oficina de Servicio Civil**

El sábado fué juramentado el Director de la Oficina de Servicio Civil, don Carlos Araya Borge, quien de inmediato asumió funciones, pues el deseo del Poder Ejecutivo era llevar a la práctica cuanto antes el estatuto de la función civil, que tramita la Asamblea Legislativa. Una de las primeras decisiones del Director nombrado será la de escoger, junto con los funcionarios del Ministerio de Trabajo, el personal idóneo que colaborará en sus tareas. Hemos sido informados que la escogencia del resto del personal de la Oficina se hará a base de una rigurosa selección, con el objeto de nombrar a las personas más competentes y capaces. Ya el Ministerio de Trabajo ha puesto en práctica el sistema de escoger a sus funcionarios y empleados, mediante concursos de selección, en los que participan todos los solicitantes.

**McArthur visitará Argentina y Brasil**

BUEOS AIRES, 18. INS.—Douglas Mc Arthur, Presidente de Remington Rand Company, visitará Argentina en julio próximo. Se espera que el General pasará algunos días en Buenos Aires y Rosario para luego dirigirse al Brasil.

**Organizaciones anticomunistas protestan por la persistente infiltración comunista en Guatemala**

CIUDAD DE GUATEMALA 18. INS.—Las organizaciones anticomunistas protestaron contra "la persistente infiltración del comunismo soviético en Guatemala, a vista y paciencia del Gobierno de la República".

Los grupos anti-rojos, encabezados por el partido unificación anti comunista, suscribieron una declaración conjunta en que manifiestan categóricamente su propósito de mantenerse en pie de lucha contra el comunismo, considerándolo "dañino a los intereses de la patria".

Sin embargo, anuncian que estarían dispuestos a cooperar con el Gobierno del Presidente Arbenz, "siempre que éste extirpe de las esferas oficiales al comunismo y se rodee de colaboradores honestos, capaces y demócratas que aseguren la tranquilidad y el bienestar espiritual y económico de Guatemala".

A través de la declaración conjunta las organizaciones anticomunistas señalan que no es cierto, como lo han afirmado algunos partidos progubernistas, que ellas tengan el propósito de "conspirar contra el orden constitucional ni contra el orden político". Su acción, indican, se limita a mantener un frente de lucha contra las ac-

tividades comunistas en el territorio nacional y a hacer que se respeten los preceptos de la constitución de la República.

Hace notar esa declaración que "los partidos políticos de oposición y agrupaciones cívicas anticomunistas luchan unidos al servicio de la nacionalidad contra el partido comunista y los demás del mismo tinte que como agentes del comunismo internacional obedecen las consignas de Moscú y han creado la lucha de clases y entorpecido el comercio, la industria y la agricultura, sembrando el odio y la desconfianza".

Los anticomunistas aprovechan la oportunidad para demandar al Gobierno del Presidente Arbenz "relaciones de franca cordialidad entre Guatemala y los demás pueblos de la tierra, muy principalmente los de América", al mismo tiempo que se pronuncian por "la restauración de la unidad centroamericana, máxima aspiración de los pueblos del istmo que, con la unión, podrán realizar sus destinos".

Protestan contra la "sistemática propaganda comunista que valiéndose de prerrogativas oficiales trata de destruir la legítima resistencia popular".

**DIGANOS SI TENEMOS QUE QUITAR EL "VIVA" DE NUESTRAS CASAS PARA VIVIR EN PAZ**

Miembros del Partido Liberación Nacional se dirigen al señor Ministro de Gobernación dándole cuenta de las groserías y parcialidad del Agente de Policía de Tibás.

De Cinco Esquinas, 17 de mayo.

Al Sr. Ministro de Gobernación. Protestamos por manifiesta grosería y discriminación hace Agente de Policía Carlos Gutiérrez C., contra partidarios Liberación Nacional Cinco Esquinas.

Rogamos decirnos si es necesario quitar el viva de nuestras casas para vivir en paz. Atentamente,

José Joaquín Zamora M.  
Carlos A. Soto G.  
José Ch. García

**El Republicano Nacional Independiente pidió permiso para hacer una reunión pública en Tibás**

El Ministro de Gobernación, Lic. Gerardo Guzmán, ha transcrita al Tribunal Supremo de Elecciones, una nota del Jefe Político del cantón de Tibás, en la que se manifiesta que el Partido Republicano Nacional Independiente ha presentado una solicitud para que "se le conceda permiso para celebrar una reunión pública de carácter político— el domingo 14

de junio próximo, en la plaza pública de ese lugar". Por lo tanto, el Jefe Político de Tibás pide que se le aclare si ese Partido tiene personería legal y si se le puede conceder el permiso solicitado.

La nota está siendo considerada por el Tribunal Supremo de Elecciones, quien indicará lo pertinente sobre la consulta planteada.

**SALIO PARA BRASIL EL SUB-SECRETARIO DE AGRICULTURA**

El doctor Vicariolli se dirige al Sur a fin de asistir a una Conferencia sobre tenencia de tierras y problemas afines que se realizará en Rio de Janeiro.

El domingo partió hacia Brasil el Subsecretario del Ministerio de Agricultura, doctor Vicariolli. El alto funcionario se dirige a Rio Janeiro, acompañado del Ingeniero Romilio Rodríguez y el Licenciado Claudio Escoto, a asistir a una Conferencia internacional sobre tenencia de tierras y problemas afines.

La importancia del evento es mucha, principalmente para Costa Rica que anda un poco la za-

ga en problemas de tierras. Como se sabe éste es un punto que más dificultades causa al Ministerio de Agricultura, que constantemente recibe quejas y denuncias de ocupantes o propietarios de tierras.

El doctor Vicariolli aprovechará las conclusiones a que se llegue en la citada conferencia para proponer en nuestro país, aquellas que prestan mayor afinidad con nuestro medio.

**VEHICULOS USADOS**  
**CAJA COSTARRICENSE DE SEGURO SOCIAL**  
LICITACION DE PLAZA Nº 185

La Sección de Proveeduría de la Caja Costarricense de Seguro Social, debidamente autorizada por la Gerencia, recibirá ofertas hasta las catorce horas (2 p. m.) del día Lunes 25 de Mayo de 1953, para la venta de los siguientes vehículos usados, que pueden verse en la Oficina de Tránsito de la Caja en esta ciudad:

- UN Camión G. M. C. Modelo 46 — 2½ toneladas — Motor Nº 23614619 Duplicado — Placa Nº 11758.
- UNA Ambulancia Jeep Willys Modelo 48 — Motor 3 J. 31880 de 60 caballos — Con doble tracción.
- UN Automóvil Ford Modelo 46 — 4 puertas — Motor de 100 caballos — Nº 99-A-987837 — Placa Nº 2439.
- UNA Ambulancia Jeep Willys Modelo 48 — Motor Nº 4 T. 38701 — de 60 caballos — Sin tracción delantera.

Se admiten ofertas por todos los vehículos en conjunto o separadamente.

Las ofertas deberán hacerse en papel sellado de cincuenta céntimos, con dos copias en papel común, con la siguiente leyenda: "Caja Costarricense de Seguro Social — Sección de Proveeduría — Licitación de Plaza Nº 185 — Vehículos usados". En cada oferta deberá indicarse el número de la cédula de identidad del licitante, lo mismo que la dirección postal y telefónica.

La Caja se reserva el derecho de aceptar parcial o totalmente la oferta más conveniente a sus intereses, o el de rechazarlas todas si fuere del caso, así como exigir garantía de cumplimiento si lo demandare el interés de la Caja.

San José, 18 de mayo de 1953,

**GERARDO VARGAS ARCE**  
Jefe Sección de Proveeduría

# PAGINA EDITORIAL

## JOSE FIGUERES FUE AGASAJADO EN LAS NACIONES UNIDAS

Ofreció el homenaje el representante uruguayo, Prof. Rodríguez Fábrega, quien comparó al político costarricense con la figura democrática de Batlle, abanderado de la liberación económica del Uruguay.

NUEVA YORK, mayo 18.—El líder democrático costarricense José Figueres visitó, especialmente invitado, la Organización de las Naciones Unidas, donde representantes de los diversos países lo agasajaron con un almuerzo. El ofrecimiento del homenaje corrió a cargo del Profesor Rodríguez Fábrega, uruguayo, quien dijo que Figueres es para Costa Rica lo que Batlle para Uruguay: el abanderado de la liberación económica.

Después del almuerzo en su honor, se solicitó a Figueres que visitara varios de los departamentos del inmenso y moderno edificio de las N. U. Y luego se le invitó a participar en un programa radial de la Organización de las Naciones Unidas, en cuya audición Figueres fué preguntado, por altos funcionarios, acerca de su opinión sobre los problemas económicos que plantea el armisticio en Corea. Figueres manifestó que debían tomarse todas las precauciones necesarias para que con la paz venga la prosperidad, de manera que las dos ideas se asocien en la mente de los pueblos.



## YO ESTUVE ALLI...

Cuando oímos anoche la retransmisión de la tristemente célebre sesión del 1° de Marzo de 1948, ingratos recuerdos se agolparon en nuestra mente.

Como cronista parlamentario de un periódico en aquel entonces anti-calderonista, y como ciudadano de firmes convicciones opositoristas a aquel régimen espúreo que gobernaba a los costarricenses en 1948, tenía que cumplir con mi deber y asistir a esa histórica sesión que tanta sangre hizo derramar a los costarricenses.

En prevención a lo que iba a ocurrir y para reguardar en algo a persona de mis más caros afectos, llegué al Congreso a temprana hora al mediodía, cuando todavía los pasillos, barras y patios de la Asamblea Legislativa no habían despertado al ruido oprobioso de los zapatos que hollaron el sagrado recinto parlamentario para mancillarlo y llenarlo de infamia. Llegué cuando los gritos y los insultos que profirieron gargantas irresponsables aún no habían hecho estremecer de indignación al pueblo de Costa Rica. Llegué cuando las bayonetas y las ametralladoras de los Tavios, Aureo Morales, los Vega y los Penchos no habían sido empuñadas ese día para cometer un vil asesinato y la violación de nuestra Carta Magna.

Recuerdo bien que mis colegas que llegaron a la hora de costumbre, creyendo serían respetados sus carnets de representantes de la prensa nacional fueron injuriados y no se les permitió la entrada al recinto legislativo.

En las bancas de la prensa estaba solo dentro de una manada de lobos. Miradas de odio implacable, ofensas sin cuento y hasta escupitajos tuve que soportar ante la impotencia de defenderme, ya que por doquier apuntaban las ametralladoras de los asesinos, aquellos mismos cobardes que no tardaron en huir cuando los soldados del ejército de Liberación Nacional, les hicieron frente en las montañas del Sur.

La claque que el comunismo llevó ese día al Congreso estaba ebria de sangre y de poder. Era el hampa combinada con los apóstolos más bajos de militarotes sin conciencia la que allí imperaba. En los corrillos, los conciliábulos de los comunistas y calderonistas se sucedían continuamente, para terminar en carcajadas sarcásticas y en muecas neronianas. Los omnipotentes líderes del comunismo criollo, en aquellos días de negra recordación, charlaban con los más conspicuos dirigentes calderonistas, en abrazo fraternal de cómplices de un crimen de lesa Patria.

Pobres necios, si en esos momentos hubiesen vislumbrado siquiera lo caro que les iba a costar aquello, si por un minuto hubieran pensado que el pueblo se levantaría en armas con José Figueres a la cabeza para vengar aquella afrenta, jamás se habrían atrevido a tanto; ¡Pero Dios ciego a quien quiere perder! Ocho años de impunidad les dió la confianza que los perdió para siempre. Y estaban tan ciegos que no comprendieron las ofertas de buena fe que les hizo en aquel entonces el Presidente legítimamente electo don Otilio Ulate, para que entregaran el poder de buena manera. ¡Cuánto no se les ofreció! Se burlaron de las transacciones y del patriotismo del señor Ulate. Prefirieron seguir ejecutando sus ignominiosos planes antes de ceder. Ya habían matado a muchos indefensos costarricenses durante la campaña de León Cortés. Eran tigres cebados con carne humana. ¿Qué les iba a asustar la anulación de unas elecciones, si tenían diputados serviles? Pero mejor que así fuera. Estaba escrito que así tenía que suceder. Las cosas, como las personas, tienen que ponerse muy graves para que sobrevenga la reacción favorable o la muerte. Con el golpe de Estado del 1° de marzo de 1948 y con el asesinato del Dr. Carlos Luis Valverde sellaron su suerte los comunistas y calderonistas. Pueden ahora refugiarse en el Partido Demócrata, en el periódico "La Nación" y en el Partido Progresista Independiente. Pueden cobijarse en la tolerancia y ampararse a las virtudes cívicas del régimen de respeto y de decencia que hoy vive el país, inclusive pueden concurrir a las urnas del sufragio tranquilamente. Para ellos no habrá impusición, no habrán gritos, ni insultos, ni armas oprobiosas, contra ellos sólo habrá el voto de la inmensa mayoría de los costarricenses para derrotarlos en forma definitiva en los comicios electorales del 26 de julio próximo.—S. L. B.



por MARIO GARCIA AROCHA  
A HERMANA AGUA

Tras naturales titubeos, el invierno ha llegado. Definitiva, vigorosamente, con el esplendor y la regularidad que hacen de esta tierra tica, tierra de promisión agrícola.

Se fueron los cielos clarísimos, cuyos azules hondos reverberaban bajo soles intensos. Llegados los cielos grises, tamizados de nieblas, envueltos en nubes, como si tuviera frío y corre por calles y plazas, por caminos y veredas el canto múltiple de la hermana agua.

Los ciudadanos, en su mayoría, solemos rezongar contra la lluvia. Nos interrumpe el ajeteado ir y venir de las diarias diligencias o, simplemente, tiene la ocurrencia de bajar a chorros a la hora en que vamos para el cine.

En cambio el hombre de la era la oye caer con fruición y con cariño. Su regular riego, un día sí y otro también, significa futuro bueno para las recién sembradas cosechas. Su presencia continua es garantía de abundancia, siempre y cuando que no exagere su régimen bienhechor.

Para algunas personas, el invierno, la diaria aparición de lagua que cae de los cielos, es decididamente desagradable. Rememoran, con nostalgia, los días claros y veraniegos, cuando la libertad de movimiento no era interrumpida por los torrentes húmedos y grises, a pesar del hecho de que, casi siempre, esta misma gente reñegó, con entusiasmo, cuando en el verano el sol quemaba a todas sus anchas.

Para otras — el columnista entre ellas — los días lluviosos están tan llenos de encanto como los días claros y soñados del verano que se fué. Los tonos grises tienen también su lenguaje de misterios embrujados. Los paisajes suavizados por la niebla, humedecidos por la caricia del agua, tienen una ternura apacible que vale tanto como el horizonte ancho de los días de verano, con sus excesos tropicales de luz.

Una calleja angosta, como las que bordean la iglesia de La Soledad, parece envolverse en una dulce cancelón de murmullos cuando por ella corre, quieta y lenta, el agua de la lluvia menuda y persistente. Una plaza o un parque tiene, de pronto, honduras de largos silencios, cuando sus árboles se arrojan de gases neblinosas que los acarician como si quisieran borrarlos del paisaje, llevárselos, envueltos en esas tenúas gasas, para quien sabe que país de encanto y de misterio. El paisaje, así difuido, adquiere dimensiones que no tiene nunca bajo un sol veraniego. Cada avenida del parque, cada hondón entre dos árboles, hacia lo desconocido, parece prolongarse hacia el cielo un universo que nos invita a conocerlo.

Ha llegado el invierno. Tenemos, otra vez, la anciana hermana agua acompañando nuestros pensamientos y arrullando las noches para el buen sueño, mientras el ánimo, así solicitado por los paisajes grises y las oquedades neblinosas, se acurruca deficiosamente en vagos recuerdos y se mece, esperanzado, con la promesa de que tras los días grises y por virtud de ellos vendrá otra esplendorosa eclosión de cosechas y de días veraniegos.

## Proyector alcanza a destructor norteamericano

WASHINGTON, 18. INS.—La armada anunció hoy que nueve hombres resultaron heridos, seis de ellos de gravedad, por un proyectil de las baterías de costa norteamericanas que alcanzó al destructor norteamericano Brush el viernes pasado durante el bombardeo del puerto enemigo de Wonsan. El destructor solo sufrió ligeros daños.

# DEFENSA DE NUESTRO SISTEMA DEMOCRATICO

Discursos pronunciados por el Lic. FERNANDO VOLIO SANCHO en la Asamblea Nacional Constituyente de 1948, al debatirse la iniciativa suya que modificó el artículo 15 de la Constitución. —III—

Vino luego, en 1948, la IX Conferencia Panamericana de Bogotá. Como una de las conclusiones del Acta de Chapultepec se refería concretamente a la necesidad de preservar los principios democráticos en el Hemisferio Occidental, la Conferencia de Bogotá abordó el problema y al efecto, después de una amplia deliberación, fué emitida la "Declaración sobre la Defensa de la Democracia en América", cuyo texto es el siguiente: "Las repúblicas americanas representadas en la IX Conferencia, considerando que la presente situación mundial exige urgentes medidas para salvaguardar la paz y el respeto mutuo de los Estados, prohibiendo las tácticas de hegemonía totalitaria incompatibles con la tradición de los países americanos e impidiendo que los agentes al servicio del comunismo internacional o de cualquier totalitarismo, pretendan desvirtuar la auténtica y libre voluntad de los pueblos de este Hemisferio, declaran que por su naturaleza antidemocrática y por sus tendencias intervencionistas, la acción política del comunismo internacional o de cualquier totalitarismo, es incompatible con el precepto de libertad americana, que reposa sobre los postulados indiscutibles de los derechos y la dignidad del hombre... Reiterar la fe que los pueblos del nuevo mundo han puesto en el ideal y la realidad de la democracia, bajo cuya protección debemos lograr la justicia social, ofreciendo a todos la creciente oportunidad de gozar de los beneficios espirituales y materiales que constituyen la garantía de la civilización y la herencia de la humanidad. Condenar en nombre del derecho de las naciones la ingerencia de un país extranjero en la vida de las repúblicas del continente americano, resolviendo: 1°—Reafirmar la decisión de mantener y promover una efectiva política social y económica destinada a elevar el nivel de la vida de sus pueblos y el convencimiento de que sólo bajo el sistema fundado sobre las garantías de las libertades esenciales y los derechos de la persona humana, es posible alcanzar esa meta; 2°—Condenar los métodos de cualquier sistema que tienda a reprimir los derechos y las libertades, políticas y civiles, en particular la acción del comunismo internacional o de cualquier otro totalitarismo; 3°—Tomar dentro de los respectivos territorios y de acuerdo con sus preceptos constitucionales, las medidas necesarias para impedir y eliminar las actividades dirigidas, ayudadas o investigadas por los gobiernos, las organizaciones o los individuos extranjeros que tiendan a subvertir sus instituciones mediante la violencia, promover el desorden en su vida política interna o entorpecer mediante la presión, propaganda subversiva o en cualquier otra forma, el ejercicio del libre y soberano derecho de sus pueblos a gobernarse de acuerdo con sus aspiraciones democráticas; 4°—Efectuar un completo intercambio de informaciones acerca de las precitadas actividades que puedan realizarse en sus respectivas jurisdicciones".

La Declaración que he leído es, como habreis de notar, terminante y clara, aunque adolece de medidas específicas para eliminar en el continente americano la infiltración comunista en sus diferentes aspectos. No obstante, por las opiniones de algunos Delegados que asistieron a la Conferencia de Bogotá, es innegable que el propósito de la Declaración, al condenar el comunismo y toda clase de totalitarismo, fué proscribir en América tales doctrinas y sistemas por las vías que cada país considere más adecuadas. El Delegado de Colombia, Dr. Arango Vélez, dijo al respecto: "América cuenta ahora con la letra de una declaración categórica que confiere valor continental a su voluntad de ser democrática indefinidamente, sin embargo de que esa letra preciosa podría convertirse en letra muerta o pergamino si no se le da espíritu, con lo cual se entiende decir que no solamente conviene prevenirla de aquella doctrina y aquellos elementos de interpretación de que aún carece, sino de llevarla, en especial, al corazón mismo de los pueblos americanos, con todo el calor de las preocupaciones que encierra y con todo su valor histórico... Y agregó el ilustre estadista: "Mi propósito es invitar a los americanos más calificados para que no se conformen con leer desganadamente la admonición, el consejo y la orden de la IX Conferencia, sobre defensa de la democracia en el continente, sino que la recojan y hagan suya, le den la fuerza de su convencimiento y de sus razones, la hagan vital, la desplieguen como una bandera, y la propaguen hasta encender el fuego a los labios, movilizar el entusiasmo de los creyentes y reconstituir, si fuere posible, a los cada semana menos numerosos desertores de la idea nobilísima".

Es significativo observar, señores Diputados, que mientras los representantes americanos deliberaban en Bogotá sobre la posición de sus pueblos ante el peligro rojo y totalitario en general, los quintacolumnistas soviéticos ofrecieron a América y al mundo un espectáculo en extremo repugnante y bochornoso, al lanzarse las turbas, azuzadas por aquellos, a la obra de matanza, pillaje y destrucción más terrible y mejor organizada de que se tiene memoria. La furia satánica de las muchedumbres segó en cosa de pocas horas la vida de casi dos mil personas y ocasionó pérdidas materiales por varios centenares de millones. Fué un verdadero "puscht" comunista, al estilo de los que han llevado a cabo los rojos al imponer por el terror su dominación en Polonia, Hungría, Rumania, Checoslovaquia y otros países de la Europa Oriental. Se vió, en la preparación y desarrollo de tan salvajes atentados, el genio del mal de que sólo son capaces los cabecillas del comunismo internacional. Podrá observarse — y esto demuestra elocuentemente la cuidadosa preparación del golpe — que los saqueos de las turbas, ejecutados en forma metódica, comenzaron por los negocios de ferretería y similares, a fin de que la canalla pudiera proveerse de armas contundentes con las cuales forzar las puertas y ventanas de los demás establecimientos, los de comestibles primero, luego los que exponían artículos de uso diario y consumo popular y por último aquellos en que había licores, de los cuales se hartaron los foragidos, en su voraz orgía, una vez completada su obra de destrucción. Con razón pudo decirse que lo ocurrido en Bogotá fué propiamente el Pearl Harbor sudamericano, o en otras palabras, la abortada tentativa de Rusia para plantar en tierras de América una amenazadora punta de lanza moscovita.

Comentando tan deplorables actos de desenfreno, expresa el conocido periodista y ex-Vicepresidente del Perú, don Rafael Larco Herrera en su obra "Por la ruta de la Confederación Americana": "Bogotá ha visto arder sus iglesias y edificios públicos, los centros industriales y los almacenes de provisiones, los hoteles y las imprentas, pero ha logrado salvar incólumes sus reservas morales y sus propósitos de sincero americanismo... El comunismo, peste política-social de esta nueva hora histórica, no ha podido anular una victoria más porque el alma de los americanos, el espíritu de los que han heredado las cualidades de los creadores de la libertad y de la democracia en las tierras maravillosas del nuevo mundo se mantiene erguido y resuelto a la defensa de la integridad territorial. El nuevo Pearl Harbor urdido por la mente diabólica del comunismo intrigante, con la cooperación de una masa ignorante de sus verdaderos anhelos e intereses, pasa a ser en lo sucesivo y por el objeto de la defensa de América, una severa lección que debe aprender nuestros países... ante el peligro que otra vez gravita sobre el mundo".

Partido Liberación Nacional.—

# RESPALDAMOS EL PLAN ELECTRICO

EL PARTIDO LIBERACION NACIONAL siente honda satisfacción y complacencia ante los proyectos que, según lo informado por la Prensa, han sido sometidos por el Sr. Presidente de la República a conocimiento de los señores miembros de las Juntas Directivas de las instituciones que forman el "Sistema Bancario Nacional" para resolver el grave problema de falta de energía eléctrica de que padece el país.

Se sabe que el INSTITUTO COSTARRICENSE DE ELECTRICIDAD, desde que fué fundado por la Junta de Gobierno, a raíz de la Revolución de 1948, comenzó a trabajar tesonera y calladamente en los estudios necesarios para planear la construcción de grandes centrales generadoras de energía eléctrica. La verdad es que antes de que el Instituto hubiera sido creado como organismo autónomo muy poco o casi nada se había hecho en serio para conocer exactamente nuestras cuencas hidrográficas y determinar sus posibilidades para el desarrollo integral de explotaciones eléctricas.

El "Servicio Nacional de Electricidad", por la fuerza de las circunstancias y, sobre todo por no haber sido dotado nunca de medios económicos suficientes, tiene que circunscribir sus actividades al control tarifario y al otorgamiento de concesiones de aguas para los más diversos fines, desde abrevaderos y riego hasta plantas eléctricas. Por eso fué indispensable crear el "Instituto", dándole la más completa autonomía y dotándolo de medios económicos adecuados para que pudiera desenvolverse libre de trabas como un organismo esencialmente técnico y, al mismo tiempo, empresario. Y los primeros frutos están ahora a la vista. El Instituto logró dar en firme sus primeros pasos y se ha situado en una posición prominente dentro del engranaje económico nacional. Es la suprema autoridad — puede decirse — en materia tan importante como ésta del desarrollo de nuestros recursos hidro-eléctricos y es, al propio tiempo, la base para que en el futuro Costa Rica pueda liberarse definitivamente de los compromisos que en otras épocas se vió obligada a contraer con empresas extranjeras a las que fué preciso asegurarles concesiones y ventajas especiales y cuya influencia ha ido creciendo en forma desmesurada e inconveniente, desde el punto de vista de la economía nacional.

Es justo reconocer que, con una clara visión del problema eléctrico nacional, el Gobierno presidido por don Otilio Ulate no le ha regateado al Instituto su apoyo económico y, por lo contrario, ha contribuido generosamente — para beneficio del país — a afianzar su posición. Fué así como, por ejemplo, el Instituto recibió del Estado el aporte necesario para adquirir, recientemente, por la suma de ₡ 7.500.000.00 y en condiciones muy ventajosas, las plantas, propiedades y equipos de todo género útiles al negocio eléctrico que pertenecían a las Compañías Eléctricas de Cartago, Puntarenas, Turrialba y Limón. Ya se ha iniciado la reconstrucción de todo ese vasto sistema, con fondos extraordinarios también suplidos por el Estado y, según los cálculos y planes hechos, a la vuelta de muy corto tiempo se habrán mejorado notablemente los servicios eléctricos en la extensa región cubierta por las referidas Compañías.

Ahora el Gobierno ha decidido — aprovechando inteligentemente la solidez del "Sistema Bancario Nacional" — otra de las grandes innovaciones de carácter económico cuyas bases fueron echadas por la Junta de Gobierno en 1948 — a financiar, con las reservas en dólares acumuladas por el "Banco Central", la construcción de la "Planta de Río Grande" que será la primera obra hidro-eléctrica de gran envergadura construida por el "Instituto Costarricense de Electricidad". Las gestiones para obtener financiación para estos proyectos ante el

Banco Mundial de Reconstrucción y Fomento no habían sido resueltas hasta ahora en forma satisfactoria y amplia. Los proyectos elaborados por los técnicos costarricenses que trabajan en el Instituto, a la cabeza de los cuales figuran, como gerente y sub-gerente, respectivamente, los Ingenieros Jorge Manuel Dengo Obregón y Hermann Herrera Ugalde — dos valores indiscutibles de las nuevas generaciones de Costa Rica — fueron presentados al citado Banco en forma completa acompañándose todos los estudios pacientemente realizados y acumulados sobre el terreno, a lo largo de varios años de estudios de la cuenca. El préstamo solicitado resultaba relativamente pequeño puesto que, de acuerdo con tales estudios se ha estimado que el costo total de la Planta llegará a Sesenta millones de colones de los cuales la mitad, sean Treinta millones de colones, deben ser invertidos en adquisiciones de materiales de construcción, máquinas y equipos varios que deben ser pagados en dólares. Esos ₡ 30.000.000.00 representan, aproximadamente, cinco millones de dólares. No obstante lo dicho, el Banco Mundial no había resuelto nada en firme sobre las proposiciones que oficialmente recibió de nuestro Gobierno y, últimamente, según lo ha informado el Sr. Presidente de la República, pidió que, como condición previa para considerar la solicitud de préstamo, los estudios del Instituto fueran revisados por técnicos extranjeros.

El Sr. Presidente se decidió entonces por pedir al Banco Central y al Sistema Bancario Nacional que financien la operación, lo que se puede dar como un hecho, a juzgar por la acogida que los directores de tales organismos han dado en principio al proyecto.

En realidad — creemos nosotros — no podía dársele mejor inversión a las reservas de dólares que en forma creciente ha logrado acumular el Banco Central. Para la economía costarricense será de gran importancia la ejecución del plan propuesto. La solución definitiva del problema eléctrico hará posible un mayor desarrollo industrial y con ello se afianzará aún más nuestra situación económica actual, que es de bonanza. Las reservas del Banco Central, que sin duda alguna se acrecentarán aún más en el curso de este año, debido a los excelentes precios alcanzados por el café y a la abundancia de la última cosecha, no sufrirán en realidad merma apreciable ya que la inversión que el Instituto hará de los cinco millones de dólares que necesita será escalonada o repartida en los tres años próximos. En todo caso, si así no fuera, no sería mucho el sacrificio para los costarricenses, toda vez que únicamente habría que limitar las importaciones de ciertos artículos no indispensables y más bien de lujo y los artículos de consumo popular tendrían siempre aseguradas las divisas necesarias para su importación.

Como puede verse, pues, son realmente trascendentales los proyectos a que nos hemos referido. Ellos constituyen la mejor evidencia de lo que puede hacerse cuando hay organización técnica, ordenamiento financiero y sentido de responsabilidad en quienes tienen a su cuidado los destinos del país. Ahora, desde luego, baten palmas de primeros y se apresuran a quemarle incienso al mandatario muchos de los que habían atacado siempre la creación de las INSTITUCIONES AUTONOMAS y la NACIONALIZACION BANCARIA, presentándolas como ensayos peligrosos cuando no, con excesiva mala fe, como medidas de tipo comunista. Los hechos han venido a darnos la razón a quienes siempre tuvimos fe y defendimos esas y otras reformas de carácter económico propuestas por la Junta de Gobierno que presidió don José Figuers.

PARTIDO LIBERACION NACIONAL

# SERENAMENTE

Por UN ESPECTADOR

IX

Ya no sabemos si la propaganda política del castrismo va en serio o en broma; de lo que sí estamos seguros es que se hace en balde. Son, realmente, tantas las calumnias, tantas las mentiras, y tan absurdas unas y otras, que ya no podemos ni pensar, como al comienzo pensábamos, que las propagandistas de ese partido trataban de seguir este consejo: mientan, mientan q' de tanta mentira algo queda. Han pasado de lo q' pudo haber dejado duda en la mente de los incautos a lo que no deja la menor duda de la falsedad e insensatez de los cargos que le han venido haciendo al señor Figueres. ¿No comprenden estos señores que las mentiras y las calumnias que a diario lanzan por la prensa y la tribuna contra el candidato contrario, no pueden herir al señor Figueres y sí hieren al pueblo, a quien toman por tonto, capaz de creerlas?

Agotado, al parecer, el repertorio de cargos y adjetivos soeces que tenían para el curso de la campaña electoral contra el candidato del Partido Liberación Nacional, al ausentarse por unos días el señor Figueres del país, dijeron que había huído para no volver. ¿Cómo pueden explicarle ahora a la ciudadanía estos señores las atenciones que el señor Figueres está recibiendo en los Estados Unidos de parte de las Universidades y de elementos destacados de la política y de la banca norteamericanas? ¿Qué explicación le pueden dar a su propio partido, respecto a los cables que la prensa está recibiendo y publicando sobre la altísima idea que se tiene allá de nuestro gran estadista? ¿Y qué excusa pueden darle al país cuando el señor Figueres regrese para finalizar con su victoria la campaña electoral? El señor Figueres decidió su viaje, atendiendo a las invitaciones que había recibido para visitar nuevamente los Estados Unidos, porque la campaña electoral en Costa Rica estaba ya definida en favor de su partido; porque ya nada había que hacer; porque su triunfo estaba asegurado.

El triunfo del señor Figueres obedece al orden natural de las cosas; nada ni nadie podía impedirlo. Para impedirlo hubiera sido necesario eliminar las causas, y éstas tienen unas raigambres tan profundas en la vida nacional, que han penetrado también hondamente en el espíritu del pueblo. Figueres es una figura continental; así lo clasifican las Universidades de los Estados Unidos donde no pasan inadvertidos los hombres que se destacan por sus ideas y sus ideales, y donde son también severamente analizados y juzgados. Las críticas de los

demás países del Continente coinciden en lo excepcional de su talento, en la clarividencia de su mente y de su espíritu, en su acertada ejecutoria y sobre todo en la sinceridad y patriotismo que preceden sus actos. Figueres pertenece a la categoría de esos hombres, ya muy escasos en el mundo, que se adueñan de la admiración y del respeto de los pueblos, y este hombre tenía que triunfar.

La política es dura para un candidato: Figueres lo sabía. Sabía también que las divergencias políticas son inevitables y por lo tanto perfectamente explicables. Esperaba del partido q' echó del poder y q' alza ahora bandera en contra de su candidatura, jefeado por don Fernando Castro Cervantes, hasta el intento de un juicio de residencia. Pero nunca se imaginó que pudiera existir entre los hombres que aguardaban en el 48 ansiosos el triunfo de la revolución que salvaría sus bienes y sus vidas, un grupo que hiciera tercería en el intento de ese juicio ante el tribunal de la opinión pública. Y menos podía esperar que los mismos que desde su escondrijo clamaban a Dios por la salvación del caudillo y de sus hombres que venían a liberarlos de su doméstico y voluntario cautiverio, cuestionaran luego que se vieron libres bajo un régimen de libertad, el monto de las indemnizaciones que ellos mismos saben por qué y para quienes fueron acordadas.

Si el señor Figueres se hubiera detenido a calcular el precio de la ayuda que le vino como del cielo cuando estaba sitiado por numerosas fuerzas del Gobierno, en aquellas montañas que tomaban ya aspecto de cementerio, ni los hombres a quienes él salvó y que hoy son sus enemigos le estarían calumniando, ni Figueres y sus partidarios en la posición que hoy se encuentran, porque no existirían ni los unos ni los otros.

La candidatura a la presidencia de la República es un honor, pero la altura de ese honor la señala el adversario. Por eso hubiéramos querido ver al Partido Demócrata exaltar la figura de su candidato, a quien parece no conocer, o conocer demasiado, cuando respecto a él guarda silencio. Lo poco bueno q' del Sr Castro C. se ha dicho en esta campaña electoral, lo hemos dicho nosotros; y hubiéramos deseado conocerlo más a fondo para pregonar otros méritos que debe de tener sino por él, para hacer más alto el honor de la candidatura del señor Figueres.



# AIRE LIBRE

SUPLEMENTO DEPORTIVO

de "LA REPUBLICA"

19 de Mayo de 1953  
NUMERO 10

## APOSTILLAS

—El equipo Campeón Saprissa sucumbió en Guatemala ante el Palermo. De esta vez sí se sacaron "el clavo" los cheques de la derrota frente al Cartaginés. Se dieron el gran lujo de anidarlo tres goles a Sanabria en la propia red del Campeón tico...

El goal que anotó Chumpi Zedón en Guatemala le va a servir de mucho, pues se dice en los corrillos que se contarán como del Campeón goleador...

—De nuevo relució el Chino Lázarez en las series internacionales. Con Guatemala demostró de nuevo que está bien al anotar dos preciosos goles. Ahora se comprenden que en Costa Rica hay muchos jugadores que solo en series internacionales se exhiben...

—El Sport Boys dió el campanazo de la semana al derrotar limpiamente al sub-campeón Alajuelense por la cuenta de tres a uno. El primero lo anotaron los manudos para que luego del penalty les colgaran dos nuevos recuerdos...

—El domingo fué un día de malas para el fútbol nacional: por idénticos resultados cayeron el Campeón y Subcampeón ante enemigos que no se consideraban de peligro. En todo caso más de un fanático juró dejar de serlo...

—La derrota del Alajuelense el domingo dejó una nueva enseñanza en nuestro medio futbolístico: no solo Argentina juega en la América del sur: Perú, Uruguay, Chile y Brasil también lo hacen. Y muy bien por cierto...

—Eso de anotarle tres goles al conjunto manudo es como darle un levantara del golpe de Marcialino a reconquistar el título. Ya la oportunidad a Walcott de que el Sport Boys del Perú volvió a dejar patente que los peruanos no juegan bonito, pero son muy efectivos...

—Durante la narración de los encuentros que jugó el Saprissa en Guatemala se escucharon los gritos de los espectadores que insultaban a los nuestros hasta más no poder. En una ocasión Saprissa los dejó en silencio al hacerles cinco goles. Pero en la segunda...

—Se anuncia con lujo de detalles que en El Salvador se jugará una cuadrangular de fútbol con la participación de Palermo y Co-



El guardameta Velázquez en formidable intervención FOTO COTO.

municaciones de Guatemala, el F.A.S. del Salvador y Saprissa de Costa Rica. Eso lo aseguraron el domingo locutores cuzcatlecos, pero la Federación no tiene noticias de nada. En todo caso si se juega y se gana, no hay objeción, pero si se pierde, arde troya. Ojalá que se medite bien antes de autorizar esos encuentros...

—Los parciales de las provincias tienen ahora una única esperanza: que el Herediano derrote al Sport Boys para darle una satisfacción. En todo caso, no solo el cuadro florense podrá decir si gana o no...

—Magnífica oferta se ha hecho

de Cartago a la Federación de Basquet: que se utilice su gimnasio para jugar el Centroamericano. Esto a nadie se le había ocurrido, pero parece que ahora se considerará...

—La verdad es que Cartago cuenta con el mejor Gimnasio de Basquetbol de Centroamérica y aquí que tanto se lloraba por no haber donde efectuar el campeonato...

—Dentro de unos días tendremos también que hacer eso en fútbol: el estadio nacional será de segunda clase comparado con los que se construyen en las tres provincias...



El equipo Nicolás Marín inaugura la cancha de Juan Viñas. Después del saque de honor del diputado Vargas Ramírez, el Nicolás Marín se impuso por dos a cero. FOTO SOLANO V.

## NUESTROS FUTUROS CRACKS—



El equipo Nicolás Marín que espera ascender a primeras divisiones.

## Balazas y Pitazas...

A cargo de don JUSTO DE LA PLUMA

Terminó el Campeonato Nacional. Terminaron las esperanzas de las provincias. El título volvió a la capital después de seis años de estar bailando entre Heredia y Alajuela. Saprissa mandó a cambiar la bandera del Estadio mediante veintidós goles anotados en el transcurso de la semana...

Y para que no se dijera nada el conjunto morado se fué a Guatemala y se bailó a los chapines, haciéndoles goles hasta cansarse. Una demostración de que por algo son campeones de campeones...

Ahora ya nadie se pregunta por qué Saprissa derrotó al Alajuelense y empató con Herediano. Ya no cabe la menor duda de que los morados constituyen uno de los mejores cuadros que ha producido Costa Rica.

Y lo más sorprendente es que Saprissa en el primer encuentro perdía dos por cero frente al Comunicaciones (Selección de Guatemala). Para abrir el marcador los chapines castigaron penalty que fructificó. Luego anidaron el segundo. Al terminar el primer tiempo el score señalaba una posible derrota para el conjunto tico. Lo más terrible fué encararse con don Otto Pedro que les estaba haciendo una cara terrible. Al terminar la segunda parte, Alvaro Murillo, Alexis Goñi y el Chino Lázarez ya habían pues to sonriente de nuevo al entrenador sa prissista mediante cinco anotaciones.



—De nuevo volvieron a sonar los nombres de Chino, Goñi y Murillito. Ojalá que sigan así en las series internacionales. Con esos tres hombres juntos, siempre hay tórra...

—Uruguay sale mañona para Curazao y Venezuela. Con ellos viajarán Luis Cartín en su calidad triple de locutor deportivo, observador y corresponsal de LA REPUBLICA.

Ojalá que los uruguayos saquen las uñas y jueguen como lo hicieron frente a Cartaginés. Y a olvidarse de Moravia, muchachos.

En la Argentina, cuando sale un equipo nacional en gira al exterior se le hace un recuento cuando re- cuenta y se nota la superioridad jercida sobre sus contricantes. Ahora tendremos que hacerlo también en Costa Rica, pues Herediano, Cartaginés, Alajuelense y otros equipos también salen, recorren varios países y regresan invictos. Para nadie es esto una novedad.

Uno de los records mundiales de ataje lo tiene Carlos Alvarado, el excelente guardavalla manudo. En cinco partidos internacionales jugados en El Salvador y Honduras año pasado, permitió solamente un goal de penalty.

La pregunta que hacen los adictos al fútbol es la siguiente. —¿Cuándo se inicia el Campeonato Nacional de Fútbol de 1953? Todos esperan el aviso para economizar centavos...

Nosotros creemos que este debe comenzar a la mayor brevedad pues hay el plan de que el Campeonato comience y termine en el mismo año. En todo caso, lo más importante es ver los resultados de las series internacionales para saber en qué condiciones nos encontramos...



Con un sólo encuentro se decide quién será el colista del Campeonato Mayor. Solamente noventa minutos tienen Moravia y Universidad de oportunidad para ganar. El que pierda va expuesto a una sorpresa con el Nicolás Marín. El que gane podrá sentirse satisfecho y seguro...

El Nicolás Marín se ha preparado concienzudamente para hacerle frente a la serie de promoción. Muy a pesar de que lo hace calladito, algunos dicen que tienen hombres de reserva como para pegarle un susto hasta al Saprissa. En todo caso ni Moravia ni Universidad quieren saber la cierto de los rumores...



Un dirigente del Cartaginés ha dicho por un periódico ya descubrimos cuál es el punto flaco de nuestro equipo: el portero. Todos los cartagineses recibieron la noticia con sonrisitas de recelo...

Tamaños batazos se han dado en el Parque Nacional de Béisbol. A tal punto que el subcampeón Caribe B. B. C. va invicto a la cabeza, con mucha opción de campeonar. Parece que este año quiere descansar el Radio Excelsior.

Y HASTA LA SEMANA PROXIMA.

# "EXCELSIOR" Y "COCA - COLA" LOS TRIUNFADORES EL DOMINGO

### Excelsior y Coca - Cola vencieron a Chapatte y Gavilanes respectivamente, 12-4 y 9-7

Ante una poca concurrencia se continuó el domingo pasado el Campeonato Nacional de Base Ball. Bajo la vigilancia de los Umpires Molina y Marin se inició a las 8 y 45 el partido entre los equipos Chapatte y Excelsior; alineando en la siguiente forma y por orden de batería: Por el Chapatte; primera base: F. Wright; Catcher E. Flores; segunda base: H. Hines; Jardinero derecho: W. Livy; Jardinero izquierdo: E. Zedón; tercera base: F. Abarca; en el campo corto: Y. Sáenz; Jardinero Central: B. Córdoro; y Lanzador V. Jenet que fué sustituido en el segundo inning por Molina. Por el Excelsior así: Jardinero izquierdo: Espinoza; tercera base: Masis; en el campo corto: Riley; Primera base: Pazos; Jardinero derecho: Brenes; segunda base: Brawn; Jardinero central: Obando; y Pitcher J. E. Jenet que lanzó todo el juego. Este fué un juego en todo su desarrollo bastante monótono tanto por las carreras como por los errores cometidos, notándose una superioridad marcada de parte del equi-

po Radio Excelsior sobre el Chapatte que creemos, opinión personal nuestra que aun no es equipo de primeras divisiones. Los resultados finales del juego fueron los siguientes: El equipo perdedor Chapatte hizo la siguiente labor: Marcó cuatro carreras, 3 en el tercer inning y 1 en el 8º para un total de 4 carreras, hizo 7 hits y cometió 7 errores, 4 en el 2º inning, 1 en el 3º y en el 4º y 1 en el 6º. La labor de sus lanzadores fué la siguiente: El Pitcher V. J. Jenet lanzó sólo 1 2/3 de inning, le hicieron 4 carreras, 2 hits, dejó 2 hombres en las bases y el cuadro le cometió 4 errores, ponchó a 2, es el pitcher perdedor. El pitcher Molina que lo substituyó lanzó 6 1/3 de inning, le hicieron 8 carreras, 10 hits, ponchó a 3, el cuadro le cometió 3 errores. La labor del equipo Excelsior es la siguiente: marcó 12 carreras así: 7 en el 2º inning, 3 en el 3º y 2 en el 4º, conectó 12 hits y cometió 3 errores así: 1 en el 3º, 1 en el 6º y 1 en el 8º. La labor del pitcher J. E. Jenet fué la siguiente: lanzó los 9 innig, le hicieron

4 carreras, le conectaron 7 hits, ponchó a 2 hombres y es el pitcher ganador. Los resultados finales fueron: Chapatte perdedor: 4 carreras, 7 hits y 7 errores. Excelsior: 12 carreras, 12 hits y 3 errores. El juego duró 2 horas 5 minutos. A segunda hora y a las 11 y 10 de la mañana se enfrentaron los equipos Gavilanes y Coca Cola que alinearon así: El Gavilanes: Jardinero derecho: Sandoval; segunda base: Rivera; tercera base: Lobo; center fielder: P. Masis; Lef fielder: Duarte; en el campo corto: Sandoval; primera base: Blandón; catcher: Salas; lanzador: Portobanco, que fué substituido por Zapata, este a su vez lo substituyó P. Masis y éste lo substituyó Zapata que volvió a lanzar y terminó el juego. Por el Coca Cola así: en el campo corto: E. Martínez; tercera base: A. Washington; Ray fielder: O. Muñoz; Center fielder D. Villalobos; segunda base: A. Saborio; lef fielder: A. Markland; primera base: R. Dumani; catcher M. Gálvez y

## "Airelibre"

SUPLEMENTO DEPORTIVO DE "LA REPUBLICA"

Aparece todos los martes

Teléfono 1013 — San José, Costa Rica — Apartado 211A

REDACTORES:

Manuel Rivera Montoya  
Rafael Bustamante M.  
Licenciado Fernando Veliz, hijo  
Alberto Franco Cao  
Carlos A. Herrera

FOTOGRAFOS:

Francisco Coto  
Manuel Arévalo  
Victor Manuel Solano V.

pitcher Guevara, que fué substituido por Daniel Villalobos en el 8º inning. Este juego fué mucho mejor que el primero, fué muy interesante a partir de la iniciación del 5º inning en que el juego iba 4 a 4, el equipo Coca Cola superándose logró ganar al Gavilanes que es un equipo de mayor experiencia por 9 carreras a 7, notamos sin embargo una falta de buenos lanzadores, ya que en este juego éstos dieron muchas bases por bolas. La labor del equipo Gavilanes fué la siguiente: hizo 7 carreras así: 4 en el 1º, 1 en el 6º y 2 en el 8º, conectó 7 hits y cometió 2 errores. La labor de los pitchers fué la siguiente: Portobanco lanzó 3 innings, aponchó a 3, le hicieron dos carreras, 4 hits, el cuadro no le cometió errores y dejó el juego 4 a 2 ganando el Gavilanes; Zapata que entró en el 4º ining, lanzó 2, le hicieron 2 carreras, ponchó a 1, 4 hits y dejó el juego 5 por 4 ganando los Gavilanes; P. Masis lanzó 1 1/3 ining, le hicieron 5 carreras, 5 hits y dejó a un hombre en la base, es el pitcher perdedor, luego volvió a entrar Zapata y lanzó 1 2/3 innings, no le hicieron carreras, se ponchó a nadie y terminó el juego. La labor del equipo Coca Cola fué la que sigue: hizo 9 carreras así: en el 2º, 1 en el 3º, 1 en el 4º, 1 en el 5º y 5 en el 7º, conectó 13 hits y cometió 4 errores. La labor del lanzador Guevara, pitcher ganador, fué la siguiente: lanzó 7 1/3 de ining, le hicieron 6 carreras, 7 hits, ponchó a 4, dejó un hombre en las bases y el cuadro le cometió 4 errores, lo substituyó Daniel Villalobos que lanzó 1 2/3 inig le hicieron 1 carrera y no ponchó a nadie. Los resultados finales fueron: Coca Cola ganador: 9 carreras, 13 hits y 4 errores; Gavilanes Perdedor: 7 carreras, 7 hits y 2 errores. Duración del juego 2 1/3 horas. Al terminar esta fecha sigue a la cabeza del campeonato el equipo Caribe.



David Dumany del Coca-Cola pone fuera de juego al queche de los Gavilanes. FOTO SOLANO.



Ernesto Pazos de Radio Excelsior pone out a un jugador del Chapatte. FOTO SOLANO.

## CAZA Y PESCA




A CARGO DE:— Carlos A. Herrera

### LA PRIMERA COMPETENCIA DEL AÑO 1953

El domingo pasado, 10 de mayo fué fijado por el Club Amateño de pesca para efectuar la primera competencia del año en curso. Con dos semanas de anticipación se hicieron los preparativos para darle la mayor lucidez posible a este evento, que es de especial significación dentro de toda la afición del país.

Concurrieron a dicha competencia los señores: Eduardo Chaves, Guillermo Hangen, Antonio Doninelli, Emmanuel Mora Torres, Pablo Artavia, Juan Marten, Claudio Jiménez, Francisco Rosales, Arnoldo Tassara.

Lanchas y Botes: La Mila. — La Chiquita. — Bote con motor fuera de borda "Tranquilino". — y se utilizó el bote de la lancha La Mila.

Carnada: Anchovita o bocona (Sardina muy apreciada por los pescadores y apetecida por la Corvina).

Sistema de pesca: Trolling — (Pesca por carrera con carnada artificial.)

Casting — (Pesca lanzando carnada artificial con caña y carrete.)

Lugar: La Isla del Venado en el Golfo de Nicoya.

A las 5:30 de la tarde salieron los participantes de San José en Jeep rumbo a Puntarenas, donde a las nueve de la noche del día sábado hicieron rumbo al lugar fijado.

A las once de la misma noche estaban en el sitio preparado sus avíos, como la competencia se efectuaría el día siguiente la marea parecía estar buena se hicieron unos intentos pero no rindió mayor fruto, resultando que el cabo de dos horas no se había cobrado nada más que diez piezas de regular tamaño, por lo cual decimos que fué bastante deficiente si se tiene en cuenta que en otras oportunidades es el mismo tiempo se ha logrado cobrar diez y más piezas oscilando su peso entre cinco y veinticinco libras, usando la misma carnada que se usó esa noche (sardina anchovita o Bocona).

El domingo a las cinco de la mañana ya estaban en pie y después de un frugal desayuno se hizo la selección de grupos los cuales quedaron así:

Grupo primero en lancha La Manila los Sres. Eduardo Chaves, Guillermo Hangen, Antonio Doninelli.

Grupo segundo en lancha La Chiquita los Sres. Pablo Artavia y Juan Marten.

Grupo tercero bote Tranquilino, Sres. Claudio Jiménez, Francisco Rosales, Arnoldo Tassara.

Grupo cuarto, bote de la lancha La Mila, Sr. Emmanuel Mora Torres.

Los tres primeros grupos escogieron el Sistema Trolling y el cuarto el sistema Casting.

—Pasa a la PAGINA 3—



# RADIO CRYSTAL

Tel. 5607

690 Kc.

ONDA CORTA 6006 Kc.

Próximo jueves 21 de Mayo a las 7:30 de la noche.

## !A Petición!

### LUBIN BARAHONA

Y SUS

### CABALLEROS DEL RITMO

En otro alegre programa con las me'odias más escogidas tanto latinas como norteamericanas. Música para todos los gustos. Cada melodía un éxito que se traduce en un fraternal saludo para todos los pueblos hermanos de Centro América por medio de nuestra Onda Corta 6006 kilociclos.

Otro Exito más de RADIO CRYSTAL.

¡PROXIMAMENTE SENSACIONALES PROGRAMAS!  
EN PREPARACION

## PAGINAS DE AMOR

Un Programa de la Vida Real. — Romántico. — Amor. — Drama.

Tragedia. — ¡Un Programa Original!

# EL FUTBOL DE COSTA RICA GANA UN CAMPEONATO EN LA ARGENTINA

Quienes erróneamente creen que en Costa Rica no se juega fútbol, tendrán en esta crónica una prueba más de que los ticos cuando nacemos traemos en el alma el fútbol y reaccionamos cuando vemos una pelota puesta sobre la tentadora gramilla de un estadio o el verdoso zacate de un potrero. Más aún cuando nos encontramos los ojos de la Patria, sintiendo la nostalgia y rumiando recuerdos, sentimos el deseo de patear. De patear algo redondo y decir metiendo goles que somos costarricenses, que traemos el deporte en el corazón.

Allá en la Argentina también le sucedió esto a los valientes estudiantes ticos que se cultivan. Cierta día estaban sentados todos en conjunto sobre la gradilla de una de las casas de la ciudad universitaria. Pen sabían en Costa Rica y más de uno vertió una lágrima por su lejano Cartago, o su recordado San José, Heredia y Alajuela, donde muy tristes están sus hermanas y madres, consolando a sus novias y diciéndoles que algún día vendrán convertidos en doctores o profesionales.

Claudio Del Valle conversaba con el Chino López. Los demás estaban en tertulia. Del Valle sacó un lápiz con la punta quebrada y dibujó en la acera una cancha. López recordó de inmediato la Plaza Iglesias de Cartago, donde comenzó a patear con otros compañeros del Colegio San Luis. En

En un Campeonato que pasó desapercibido para la mayoría de los costarricenses, un puñado de muchachos costarricenses batieron a la Argentina, Chile, Brasil, Bolivia y empataron con Perú para compeonizar y lograr un valioso trofeo de las manos del General Perón

## INFORMACION DE MANNUEL RIVERA MONTOYA.

chas argentinas con el nombre de Costa Rica. A los pocos días ya el equipo se encontraba entrenando y por primera vez la mayoría de ellos se dieron cuenta que estaban bien. Como eran tantos, se pensó en formar una selección. Poco a poco fueron eliminando a los "malitos" y solamente quedaron los que juegan mejor, según el criterio del entrenador y sus auxiliares. Por la mañana se estudiaba y en las tardes se entrenaba.

### CAMPEONATO INTERNACIONAL

Debido al entusiasmo que en la Argentina se siente por el fútbol, los estudiantes de Costa Rica y otros países comenzaron a formar un torneo estudiantil en el cual participarían Chile, Argentina, Brasil, Perú, Bolivia y Costa Rica. La Federación Deportiva Estudiantil ya había dado los pasos necesarios, después de su formación, para celebrar este certamen.

Así fué como se pasó la citación y se inscribieron todos los equipos. Costa Rica por su parte presentó a sus titulares de la forma siguiente: Colorado Rodríguez, Chino López, Claudio del Valle, Matamoros,

Araya quien se tendió y contuvo. Nuevos aplausos en las barras. A los pocos minutos los Argentinos se corren por el centro y en tiro por alto del centro delantero, anidan el primero a su favor. Hubo alborozo en sus barras. Los ticos se asientan mejor y presionando, buscan con insistencia el empate. Este vino pocos minutos después en tiro de Rojitas que dejó sin chance al ché. El equipo costarricense comenzó a dominar y a entrar peligrosamente y fué metiendo goles hasta completar la cifra de cinco, para permitir al final uno más de la Argentina. Cuando terminó el partido todos creían que estaban soñando. El equipo costarricense, jugando con más técnica, y con una modalidad muy propia, derrotó a los argentinos por cifras indiscutibles que lo hicieron entrar en el grupo de posibles Campeones.

### LOS DEMAS ENCUENTROS

En los siguientes partidos los muchachos costarricenses ya se sentían mejor. Ya el público, formado en su mayoría por estudiantes, lo consideraban un cuadro de categoría y lo aplaudían cada vez que entraba en la gramilla. Así fué co-

mo Chile sucumbió por tres a uno frente a los nuestros e igual suerte corrieron Brasil (2x0) y Bolivia (3x0). Ya finalizaba el torneo con el cuadro Centroeuropeo en la punta, cuando se señaló el último encuentro. Esa tarde Perú era el contrincante de Costa Rica. a pesar de que se encontraba en uno de los últimos lugares, era un cuadro de cuidado y bien podía dar una sorpresa.

Con mucho público presente se inició el "clásico". Costa Rica con un gane o un empate, compeonizaba. A los cinco minutos se escurrió el puntero izquierdo del Perú y centró, para que rematara el interno derecho y anotara. A los pocos minutos volvió Perú a la carga y ante la sorpresa general, anotó el segundo tanto. Con el score de dos por cero terminó la etapa inicial. En el completo magnífico goal. Hubo sonaca buscando el empate, pero no lo encontraba, pues la defensa peruana se cerró herméticamente. Cuando ya faltaban 20 minutos se corrió por el centro Ramírez, quien centro para Del Valle, este a su vez pasó a Rojitas quien remató y anidó un magnífico goal. Hubo sonoros aplausos. Con esta anotación se creció el cuadro tico

y puñzó hasta que Rojas se escabulló con una pelota y empató sensacionalmente el partido. Vino el pito largo que indicaba la finalización y los muchachos de la pequeña Costa Rica se abrazaron sudorosos y con lágrimas, mientras que el público de las barras se avanzaba sobre ellos para sacarlos en hombros. Habían cumplido una gran performance. Tenían todo un Campeonato Invicto contra los países más fuertes futbolísticamente de la América del Sur. Argentina lucía como Subcampeón, mostrando únicamente la derrota sufrida frente a los estudiantes costarricenses. La labor del equipo representativo de Costa Rica fué la siguiente. Quince goles a favor, cinco en contra, haciendo nueve puntos en cinco partidos.

Todos los muchachos desde sus habitaciones, escribieron cartas a sus amigos dando cuenta de su hazaña, adjuntando además recortes de periódicos argentinos que en grandes titulares los vitoreaban como CAMPEONES UNIVERSITARIOS DE 1953.

### TROFEO DEL GENERAL PERON

El General don Juan Domingo Perón obsequió, como lo había ofrecido, un precioso trofeo a los Costarricenses, el cual fue la dedicatoria suya. Los estudiantes recibieron con mucho agrado la copa y esperan traerla de recuerdo hacia Costa Rica.



el asunto intervino otro tico, de Alajuela y entre sonrisas que tiraban a muecas por no llegar, también dijo que eso le traía recuerdos de su tierra manuda. De cuando un día estaban pateando una pelota en una plazuela alajuelense cuando acertó a pasar Carlos Alvarado. Varios niños le solicitaron que se colocara en el marco. Alvarado con su habitual simpatía así lo hizo y el estudiante manudo le marcó un golazo que dejó a Carlos atónito.

Cuando terminó este relato los demás costarricenses que estudian en la Argentina volvieron sus cabezas para reír mandibula batiente lo que consideraron un chiste o una mentira del Alajuela. Siguió hablando de fútbol y en más de una ocasión desfilieron nombres de estrellas futbolísticas tales como Fello Meza, Carlos Alvarado, Chumpi Zeledón, Catato Cordero, Elias Valenciano y otros que sería largo enumerar. La charla degeneró en deseos y al rato todos los estudiantes, bajo un sol abrasador, se dirigían con una bola y unos pequeños envoltorios hacia una plaza lejana. Todo parecía un sueño: JUGAR EN LA ARGENTINA... Patearon bastante durante aquella tarde.

### SE FORMA EL EQUIPO

Cuando regresaron al atardecer, todos comentaban su buena actuación y más de uno se decía: que bien que estoy, mientras sus compañeros a regañadientes aseguraban que había estado pésimo y que mejor hubiera pateado el presidente de China. Estaban en comentarios cuando a uno se le ocurrió una feliz idea: FORMAR UN EQUIPO DE FUTBOL PARA BREGAR EN CAS-

René Vargas, Sucar, Moreno, Allen Araya, Ramírez, Castro y Rojitas. Todos fueron aceptados.

Las esperanzas de triunfos en el aspecto técnico eran muy pocas, pues habían elementos que habían pateado únicamente y nunca jugado en forma. En los que más se cifraban esperanzas eran en Araya el portero, el Chino López y Claudio del Valle que jugaban en la tercera del Cartaginés, Olman Ramírez quien sí es muy técnico por haber jugado con la primera división del Deportivo Saprissa.

### PRIMER ENCUENTRO

Era un día de sol y emoción. Centenares de estudiantes de diversos países se habían congregado en torno de la plaza en la cancha del Consejo de Educación Física, en San Fernando R. Hubo aplausos: por un costado entraron los integrantes del equipo de Argentina, luciendo vistosos uniformes y presentándose como favoritos. Luego una pausa y otros escasos palmoteos: entra Costa Rica representada por once muchachos nerviosos y sonrientes que lucían pantaloneta negra y camisa blanca con rayas verticales azules y roja. La afluencia de público al campo de juego era cada día mayor y se escuchaban claramente las voces que indicaban a la Argentina como posible vencedor y Campeón. La selección local estaba formada por elementos tomados de varios colegios y por eso no se ponía en duda que harían suyo el cetro, pues además de esto pertenecían también a equipos menores. Sonó el pitazo inicial y los argentinos, a base de pasacitos cortos, se fueron adentro del área y le hicieron el primer tiro a

# ALAJUELENSE CAYO FR



Isalaz Araya hace varias gambetas y solo entra hasta el área rematando suase para marcar el gol Alajuelense. FOTO AREVALO



El equipo Sport Boys del Perú posan para AIRELIBRE. FOTO AREVALO.



El acucioso Barbarillo va a disparar de cabeza, pero el Cholo Rodríguez le arrebató el balón evitando la anotación. FOTO AREVALO.



Alajuelenses y peruanos en reñida lucha por obtener goles. FOTO AREVALO.

Tres goles anotaron los peruanos por uno de la Liga. No fué un juego de Sport Boys más trabajadores dentro del field y mejor coordinación en sus te compromiso internacional, muy deficientes, no mostrándose un cuadro

"SPORT BOYS" LUCIO UN JUEGO DE MUCHA COORDINACION, PASES CORTOS TODAS SUS INTERVENCIONES.— LOS MEJORES HOMBRES DEL CONJUNTO EL ARQUERO VELASQUEZ, HOMBRE DE GRAN ESTATURA, RESULTANDO EN EL ABANDONAR LA GANCHA

La Liga Deportiva Alajuelense fué el equipo encargado de hacer el primer encuentro de la serie Perú-Costa Rica. Se creía que los manudos, que en partidos internacionales siempre hacen magníficos duelos, serían los que saldrían con el triunfo frente al Sport Boys. Pero los que esto pensaron salieron defraudados, ya que los peruanos se anexaron una victoria indiscutible y sobretodo muy limpia frente a los Subcampeones, por 3 goles contra 1. Sin ser un gran equipo los visitantes pusieron en la cancha mejor coordinación en sus líneas, juego de pases cortos y bien colocados, llevando constantes ataques a la portería que defendía el Cholo Rodríguez. También los manudos en el primer tiempo pusieron en gran peligro la portería defendida por el magnífico guardameta Clemente Velásquez, que a nuestro juicio es la mejor figura del Sport Boys. De gran estatura y de mucho apañe. El poco rato que jugó del primer lapso lo hizo muy bien, teniendo que abandonar el campo por haberse lesionado cuando un defensa de su cuadro le envió una pelota en forma muy incómoda, cayendo para atrás dentro del arco, recibiendo un golpe en el hombro que estaba lastimado desde su actuación en Cuba. Lo reemplazó el suplente Becerra, que jugó el resto del partido.

El primer tiempo fué bastante parejo, no presentándose jugadas de mucho peligro en ambas porterías a excepción de un magnífico tiro como a 15 metros de Edgar Quesada, probó la magnífica calidad de portero que es Velásquez, al detener en gran forma el impacto que iba con mucha dinamita.

Cuando se jugaban 25 minutos de este episodio el árbitro castigó una falta fuera del área de los sustos del cuadro peruano; se encargó de dar el puntapié a Quesada que mandó fuerte a la portería, pero en el trayecto la pelota dió en la mano de un defensa peruano y el árbitro decretó la pena máxima. El fallo fué protestado pues la mano no fué intencional, pero el juez mantuvo la decisión y la pelota fué colocada a los once pasos del arco que defendía Becerra. El encargado de hacer el tiro fué el delantero Araya que mandó fuerte por alto pero Becerra paró la esférica y salvó a su equipo del tanto, recibiendo muchas palmas por su magnífica intervención.

En los finales del primer tiempo los peruanos estuvieron a punto de abrir el marcador, cuando tres delanteros estaban frente a la puerta del Cholo Rodríguez, enredándose con el balón perdiendo una segura oportunidad de anotar.

Con el anotador en cero se fueron los equipos al descanso. Entre los fanáticos se tejieron gran número de opiniones, la mayoría estaba en la seguridad de que los alajuelenses en el segundo lapso harían caer la valla del Sport ya que jugaban con la casa ventajosa, de Este a Oeste. Entran los equipos a la cancha de nuevo y apenas se jugaba un minuto, cuando el delantero Araya sorprendió al portero Becerra, mandándole un tiro a media altura que fué a descansar en el fondo de su arco. Fué recibido este tanto con gran entusiasmo por los hinchas, pero los muchachos del cuadro peruano hilvanan lindas jugadas, llevando la redonda hasta muy cerca del marco manudo, pero pierden grandes oportunidades por falta de remate. En una de estas avanzadas se forma una melé frente al arco de Alajuela y un defensa toca la pelota con la mano decretando el árbitro penalti, que tirado por Dávalos, empata el partido, cuando se jugaban 20 minutos de la complementaria. Los peruanos siguen haciendo precisas entradas, la pelota es llevada con pases cortos y matemáticos a los terrenos defensivos de la Liga.

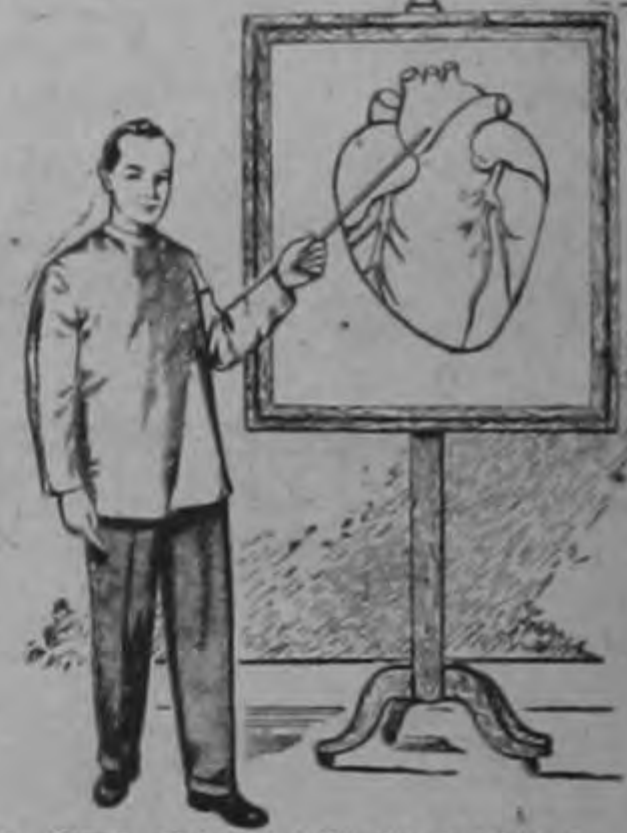
Diez minutos después de la primera anotación, a los 30, G. Valdívieso anota el segundo tanto para su equipo en forma magistral, mandando muy fuerte al arco después de haberse hilvanado una serie de combinaciones entre los delanteros peruanos.

Los del Sport siguen presionando duro a los manudos y las defensas tienen que emplearse a fondo para contener a los delanteros, que juegan con mejor coordinación que sus contrincantes. Tres minutos después de la segunda anotación o sea a los 33, se produ-

ce la tercera, cuando Barbarillo de gran tiro a media altura venció los esfuerzos del Cholo Rodríguez, para impedir que la redonda traspasara los palos.

La derrota estaba decretada para los manudos y más bien fueron visiblemente dominados por los peruanos, que en los últimos minutos de la contienda, jugaron con gran seguridad, sobretodo la defensa, donde siempre sobresalía la figura del gran volante derecho Pacheco, que a pesar de su veteranía, sigue siendo un excelente medio.

## algo acerca de



### LO QUE HACE SU CORAZON..

El corazón es el órgano del cuerpo que más trabaja. Late 100.000 veces al día, y, en el curso de 24 horas, impulsa más de 2.600 galones de sangre a través de 11 vasos sanguíneos.

Su funcionamiento normal puede ser afectado si se le sujeta a un esfuerzo excesivo o si es atacado por una enfermedad. Afortunadamente, los doctores ahora pueden hacer más de lo que podían hacer antes para ayudar al corazón cuando el daño aparece.

El corazón enfermo es, una de las frecuentes causas de las muertes en la actualidad, yendo su proporción en aumento. Las autoridades médicas señalan que este aumento puede ser un reflejo del progreso de la medicina, que permite que más y más personas lleguen a edades avanzadas que es cuando los males del corazón son más frecuentes.

Cuando se toman en consideración todos los factores que afectan a las estadísticas, se encuentra que el promedio de muertes por enfermedades del corazón, está disminuyendo en todas las edades.

Si usted desea saber más acerca de las enfermedades del corazón, le suplicamos pedírnos el panfleto "SU CORAZON" que estamos obsequiando. Solicítelo personalmente o llene el cupón adjunto y envíelo por correo.



**Instituto Nacional de Seguridad y Higiene del Corazón**

### LO QUE LA CIENCIA ESTÁ HACIENDO

Hoy día la ciencia tiene muchos métodos para probar el corazón, el diagrama, los rayos X, los rayos gamma, todos rutinarios.

Uno de los nuevos métodos es el llamado angio-cardiografía, el cual una solución inyectada en la circulación arterial, produce un efecto de contraste que el doctor puede ver en las aurículas y los vasos del corazón, y las principales venas.

Otra técnica, que permite conocer el funcionamiento del corazón, es la inyección de una vena del brazo con una solución de radioactiva que el doctor puede ver trabajando, y de la sangre en el corazón.

Hay también métodos que permiten conocer el funcionamiento del corazón, como las pruebas de esfuerzo, ejercicios. Estos y otros métodos dan al doctor métodos para el diagnóstico del corazón, que los doctores usan hasta hoy.

# RENTE AL "SPORT BOYS"

de mucha clase, mostrándose los muchachos del sus líneas que sus contrincantes, que lucieron en esquadro de peligro como para vencer a los peruanos

RTOS Y SOBRE TODO, DE UNA GRAN LIMPIEZA EN NTO PERUANO LO FUERON EL VOLANTE PACHECO Y N EL PRIMER TIEMPO LESIONADO, TENIENDO QUE IA

Con score de 3 por 1 fueron vendidos los alajuelenses, llevándose los del Sport Boys un bonito triunfo por la fama de que gozan sus contrincantes entre los fanáticos.

Repetimos, no fué un gran partido, pero si se vió más empeño entre los visitantes de dar un buen espectáculo, frente a un cuadro que se mostró frío y falto de entusiasmo, fallando lamentablemente la línea delantera que sigue defecionando en las líneas de la Liga Deportiva Alajuelense. La defensa hizo lo que pudo, defendiéndose bien desde todos sus

ángulos.

Creemos que los visitantes darán mucho más en su segunda confrontación frente al Saprissa mañana por la noche. Muchos creen que la rapidez de los morados y su magnífica coordinación entre sus líneas, vencerán a los peruanos. Pero de esto nada se puede asegurar ya que lo que vimos el domingo, son los peruanos fuerte enemigo para los cachorros. En fin, hay que esperar este choque que ha despertado enorme entusiasmo en la fanática.



Barbarillo, delantero del Sport Boys, dispara y la pelota llega al fondo de la red costarricense marcando el tercer tanto. FOTO COTO.

Los equipos alinearon de la siguiente manera:

Sport Boys: Clemente Velásquez en la puerta. Fué suplido por Becerra cuando se jugaban escasamente 20 minutos del primer lapso. León, Osvaldo, Calderón, Goyeneche, Pacheco, Valdivieso I, Barbadillo, Valdivieso II, Dávalos y Fernández. En el segundo lapso entraron Lico por Fernández, Aburto, Reyes por Dávalos.

Alajuela: Cholo Rodríguez en el arco; Morera, Ivo y Molina, Chona y Urbina; Quesada, Araya, Solano, E. Quesada y Córdoba. En el segundo tiempo entraron Fara por Córdoba, Quincho por Solano y Eric por Urbina.

Arbitró Benavides que sacó una buena mañana. No tuvo grandes problemas ya que los dos equipos jugaron un fútbol muy limpio.

Recibieron los del Sport Boys por su triunfo, un precioso trofeo del dedicado Sr. Ministro del Perú, Vicente Cerro Cebrián.

Cuando el evento terminó, abor damos al entrenador del Sport Boys Sr. Alcalde, que como recordarán algunos fanáticos de la vieja guardia, vino como interior izquierdo en el equipo peruano Municipal hace algunos años. El señor Alcalde se mostraba ampliamente satisfecho del triunfo, pero no con el equipo, ya que no dieron el rendimiento que él esperaba. El largo viaje y por haber llegado la víspera del partido a San José, dice, pudieron mucho en el poco rendimiento de los muchachos. Tengo plena confianza, nos dice, de que en el próximo partido darán un buen rendimiento.

Le preguntamos si le había gustado el arbitraje y nos dijo:

El Sr. Réferi estuvo bien, algunos errores que tuvo no fueron de mucho perjuicio para ninguno de los bandos. Más bien los jueces de las líneas fueron los que abanderaron fueros de juego que no existieron, pero repito, el arbitraje fué bueno.

## DEPORTE INTERNACIONAL

No se efectuó el partido entre las Selecciones de Inglaterra y Argentina

El domingo tenía que jugarse el segundo gran encuentro internacional, en la Argentina, entre las Selecciones de Inglaterra y Argentina. El juego se inició pero hubo de suspenderse cuando se jugaban 22 minutos por la fuerte lluvia que cayó. A esas alturas el encuentro estaba a cero goles por bando. La lluvia era tan fuerte que convirtió la cancha de River Plate en una verdadera laguna, y el público, que pasaba de cien mil espectadores, dejó de presenciar un encuentro que prometía ser sensacional



Ataca de nuevo la delantera peruana y anota el segundo tanto por intermedio de Barbarillo. El Cholo tendido mira entrar la pelota en valla. FOTO COTO.



Al castigarse el penalty, el Cholo Rodríguez no puede interceptar y la pelota entra con fuerza. FOTO COTO.



El Señor Ministro del Perú Dr. Vicente Cerro Cebrián, hace el saque de honor. FOTO AREVALO.

## de su corazón



### CIENCIA MEDICA HACIENDO...

La ciencia médica tiene métodos nuevos para curar, además del car...

Los nuevos sistemas es...

La ciencia que consiste en...

Los nuevos métodos más ex...

### LO QUE USTED PUEDE HACER...

Los especialistas dicen que hay mucho que el individuo puede hacer para ayudar a mantener su corazón sano y fuerte.

Siguiendo las recomendaciones del doctor, en lo que se refiere a la rutina diaria de una vida saludable, se puede ayudar a evitar males del corazón, o por lo menos, limitar sus efectos. Tal rutina debe incluir una dieta en la nutrición, mantener un peso normal, contar con suficiente reposo y sueño, tratando de evitar tensión durante el trabajo y fomentando un hábito de reposo perfectamente cómodo.

Es también importante hacerse examinar con frecuencia del doctor. Estos chequeos generalmente sirven para tratar desde el comienzo cualquier afección del corazón que se descubra, cuando los métodos modernos pueden ayudar más eficientemente a controlarla.

Bajo buen cuidado médico, la mayor parte de la gente con un mal del corazón puede aprender a ajustar su vida a la capacidad de trabajo de aquél. Haciéndolo así podrá disfrutar de una vida larga y feliz, con una actividad casi normal.

Sres. Instituto Nacional de Seguros San José.— Les ruego enviarme el panfleto "SU CORAZON". Nombre Dirección Ciudad

## Instituto Nacional de Seguros

# SAPRISSA - SPORT BOYS MAÑANA EN PARTIDO NOCTURNO

Los peruanos, más aclimatados y mejor conocedores de la cancha, indudablemente q' serán de peligro para los Campeones nacionales.— Dedicada al señor Presidente de la República, don Otilio Ulate el segundo juego de la Serie Perú-Costa Rica

Indudablemente que el segundo partido de la serie Costa Rica Perú, tiene enorme interés en la fanática nacional por el hecho del triunfo del Sport Boys sobre los Subcampeones de la Liga Alajuelense, a quien derrotaron por 3-1. Ahora viene el rápido y técnico cuadro del Saprissa a protagonizar el seracional evento de mañana, a las 8 en punto, en el Estadio Nacional.

Los peruanos dejaron una buena impresión en el público que asistió el domingo, su juego de pases cortos y rápidos, y su defensa muy pareja y de mucho peso, donde hay grandes figuras del fútbol peruano, como el volante Pacheco, un verdadero maestro en su puesto, la rápida ala derecha, difícil de controlar, y de su magnífico arquero Velázquez, que defenderá la portería frente al Saprissa, hace que el encuentro ten

ga éporme interés por la calidad de cuadro que representa el cuadro de los morados, que vienen dispuestos a empatar la serie derrotando a los peruanos. Pero esto no se puede decir con gran seguridad porque el Sport Boys demostró frente a la Liga que es un equipo de peligro para cualquier enemigo que se les ponga por delante.

Saprissa tiene que jugar mucho para doblegar a su contrincante y es por esto que este segundo juego internacional haya despertado inusitado entusiasmo en la fanática que estamos seguros, llenará por completo las gradas del Estadio Nacional.

El partido ha sido dedicado al Sr. Presidente de la República, don Otilio Ulate, que ha prometido asistir para hacer el saque inicial.

## SAPRISSA PERDIO FRENTE AL CUADRO ARGENTINO PALERMO

Con el Estadio de la Revolución de Guatemala completamente lleno de fanáticos se verificó el segundo partido del Saprissa, Campeón de Costa Rica, frente al equipo argentino Palermo. Cuando hicieron su entrada a la cancha los equipos fueron largamente ovacionados. Había expectación en los tendidos por ver si Palermo lograba derrotar al cuadro Saprissista que en su primera presentación frente al Comunicaciones saliera de la cancha con una sensacional victoria de 5-3, después de terminar perdiendo 2-0 en el primer tiempo.

Tres goles contra uno fué el resultado de este encuentro

En una arrancada de la delantera del Palermo, a los 26 minutos consiguen su tercer gol de cañonazo de larga distancia.

Los saprissistas buscan por todos los medios conseguir más anotaciones pero los argentinos lo impiden con gran coraje reventando pelotas y perdiendo tiempo. El partido llega a su fin con triun

En el primer tiempo el Saprissa fue derrotado por el Palermo por 2-0. En el segundo tiempo el Saprissa consiguió un gol por medio de un cañonazo de larga distancia. El partido terminó con triunfo del Palermo por 3-1.

## OTRA CARTA

San José, 16 de Mayo de 1953

Sr. don Fidel Tristán Gerente del Diario LA REPUBLICA Ciudad. Estimado Señor:

Una vez más, que espero sea la última por motivos enojosos, me permito dirigirme a usted para criticar la labor que realiza DON JUSTO DE LA PLUMA.

En el N° 9 de AIRELIBRE publica una cantidad grande de errores que perjudican la Sección Deportiva de LA REPUBLICA, pues en Costa Rica todos somos muy aficionados al fútbol y hasta los escolares están enterados de los más pequeños detalles y no se les mete fácilmente un diez con hueco. Me refiero concretamente a lo siguiente:

Dice que Carlos Alvarado fué el portero menos batido del Campeón recién pasado, cuando realmente fueron dos los porteros menos batidos.

Que el máximo goleador fué Fello Meza. Los máximos goleadores fueron 4: Chumpi Zeledón, Fello Meza, Macho Zúñiga y Jaime Meza.

Que "Orión F.C." y "Saprissa" NUNCA le han ganado al "Hereditario"; eso indica desconocimiento total o ser muy novato en asuntos deportivos.

Paréceme raro que una persona fanática del Alajuelense dirija una carta a Don Justo defendiendo al Hereditario por no haber considerado a éstos como el equipo más técnico del país. Pero en fin, tal vez haya a quien le guste sufrir calenturas ajenas.

La alineación del "Orión F.C." en su juego contra "Heredia" es falsa y le acomoda a varios elementos titulares que no jugaron este último partido.

Su parcialismo salta de nuevo al insistir en que nadie crea en que el "Saprissa" pudiera empatar con "Heredia"; los saprissistas, que somos uno que otro estábamos seguros del triunfo.

Eso es casi todo señor Gerente; si contribuyo a que se DESPLUME solo el señor Justo, allá él con su plumaje que esconde los colores de algún equipo, pero las cosas hay que hacerlas como deben ser y el cronista deportivo debe pensar que está al servicio de un gran público y que no está al servicio de determinados equipos; hay que decir la verdad; hay que ser IMPARCIAL. Finalmente me preguntó: ¿Procede el señor Justo por mala fé o por ignorancia?

De usted con toda consideración y respeto, me reitero Atto. y S. S.,

MANUEL HIDALGO S.

## CONTESTACION A DON MANUEL HIDALGO

Estimado señor Hidalgo,

La primera vez que le contesté en el suplemento "AIRELIBRE" le hice en forma decente y nunca le hice ofensas de ninguna especie. Tenía otro concepto de la persona que escribía firmando como don Manuel Hidalgo. Ahora que veo su última carta dirigida a nuestro Director me encuentro aunque Ud., es uno de esos fanáticos que solamente tiene ojos para mirar sus conveniencias. Mi trabajo en el Periódico LA REPUBLICA me impide sacar ratos preciosos a contestar ataques injuriosos como el suyo. Ahora veo el cobijo de sus cartas: Ud., persigue conseguir una publicidad y eso que por medio de nuestras columnas lo consigue. Eso no lo creo pecado, pues todos tenemos derecho de salir por lo menos una vez en letras de molde. Todo se cuenta menos que una persona por conquistar ciertas cosas, salga con argumentos tan poco lógicos a atacar a una persona que a Ud., más me le consta a Ud. es honrado en su manera de pensar, que es amoral.

Por lo demás que me dice en su misiva lo acepto y no se lo reprocho tampoco. Es lógico que una persona apasionada por el Saprissa considere una herida que se la dice nos nunca le han podido ganar a Hereditario y más aún se dé una alineación equivocada cuando nos referimos al Partido entre Tlaxienses y Orionistas. Si Ud. cree en la existencia de la carta de Alajuela le ruego "sa

car un tiempo" de sus muchas ocupaciones y venir a LA REPUBLICA para mostrársela. En todo caso es necesario que comprenda que a nuestra mesa de redacción llegan cientos de cartas a las cuales se atiende, pero pocas vienen con tanta expresión de fanatismo ridículo como la suya y doble propósito de lograr una publicidad.

Espero sus cartas, si es que las desea enviar, pues sacaremos tiempo para prestarle la atención que se merecen. Y por último, si Ud. cree que obro con parcialidad, le ruego preguntárselo al mismo don Ricardo Saprissa quien en más de una ocasión me ha estrechado la mano por escribir crónicas sin pasión ni veneno o al Director del Deportivo Mundial quien publicó un artículo mío en el cual felicitaba a los saprissistas (esto fué antes del Campeonato) que jugaban tanto fútbol.

DON JUSTO DE LA PLUMA

## NOTA D'ELA REDACCION:—

Con el deseo de brindarle al público la oportunidad de que exprese sus opiniones sobre los asuntos deportivos AIRE LIBRE abre hoy esta nueva sección. En ella se publicarán todas las misivas que se nos envíen. De ser muy extensa la carta, ésta se condensará sin alterarla en lo mínimo. Las colaboraciones y cartas pueden ser enviadas a Manuel Rivera Montoya en LA REPUBLICA

El señor Fernando Bonilla Sancho nos envia la siguiente carta:

San José 13 de mayo de 1953 Señor

don Manuel Rivera Montoya LA REPUBLICA San José

Estimado señor:

Por la presente felicito a Ud y a todos los Redactores y colaboradores del Suplemento Deportivo "AIRELIBRE", la cual es una de las mejores publicaciones que se leen en Costa Rica actualmente. Una de las secciones más interesantes de dicho suplemento es la que tan acertadamente escribe Mr. Stan y creo que LA REPUBLICA debe sentirse muy satisfecha de tener esa magnífica pluma deportiva, ya que sobre Baseball y especialmente de las grandes ligas de los Estados Unidos nadie hace tan interesantes y jugosos comentarios como Mr. Stan.

leyendo su última publicación en la que entreviste al Mánager del Caribe B.B.C., se me ha ocurrido que Mr. Stan entreviste a los diez entrenadores de primeras divisiones de Fútbol, que aunque es campo completamente distinto para Mr. Stan, yo creo que él lo puede llevar a cabo, pues las preguntas que se hacen en esas entrevistas son más o menos las mismas. De esta manera toda la fanática adicta al fútbol leería sus magníficos comentarios.

Por último le hago la sugerencia de que Mr. Stan entre como Redactor Deportivo permanente en "AIRELIBRE", pues cuenta con méritos suficientes para ello.

Perdone que me haya extendido, pero de otra manera no podría exponer mis puntos de vista. Sin más que decirle soy de Ud. Atto y S. S.

Fernando Bonilla Sancho: Calle 33. Avenidas 9 y 11.

CONTESTACION: Al señor Bonilla le agradecemos los conceptos elogiosos con que nos obsequia por nuestra humilde labor, llevada a cabo en el Suplemento Deportivo "AIRELIBRE". En lo que respecta a su sugerencia de que Mr. Stan forme parte del cuerpo de Redacción de éste, le debemos decir que quien escribe con ese pseudónimo es un distinguido profesional, el cual dedica unos pocos minutos, extraídos con problemas de su gran ocupación, para escribir los apuntes deportivos. Pero él continuará escribiendo en "AIRELIBRE" y deleitando a sus muchos lectores con sus jugosos crónicas de Béisbol. Lo demás Mr. Stan y LA REPUBLICA lo agradecen sinceramente, y prometen considerarlo...

## LUIS CARTIN PARA CURAZAO Y VENEZUELA



El conocido comentarista don Luis Cartin P. sale el próximo miércoles con rumbo a Curazao y Venezuela acompañando al Uruguay de Coronado quien jugará serie en esos dos países. Luis Cartin viajará en su calidad de locutor deportivo y también llevará la Representación de LA REPUBLICA en esa gira.

Cuando se jueguen las series en Curazao y Venezuela este periódico brindará la más detallada información, gracias a los servicios de nuestro corresponsal señor Cartin quien nos ha prometido hacer los envíos inmediatamente después de concluidos los encuentros.

LA REPUBLICA le desea un feliz viaje y muchos triunfos al Uruguay de Coronado.

## Contra Influenza y Resfriados



- en inhalaciones contra nariz tupidada,
- en frotaciones pecho y espalda contra afecciones pulmonares,
- en masaje del cuello cuando duele la garganta.

A los primeros síntomas aplíquese Ungüento Balsámico "SEPOLAN".

# El "Nicolás Marín" espera ascender a Primeras Divisiones

Un gran record.— Esperanzas fundadas.— Nicolás Marín sigue los pasos de Orión y Saprissa.— Sus primeras directivas y novatos jugadores.— Detallada relación sobre la marcha ascendente de un equipo nacido en un barrio

Hace poco más de cuatro años se formó un equipo en el Barrio México. Sus primeros integrantes fueron chiquillos vecinos del lugar. Comenzaron a presentarse en las canchas abiertas con el nombre de un héroe nacional: Nicolás Marín que cayó heroicamente batido por las armas de malos ciudadanos que gobernaban el país. El pequeño equipo comenzó su marcha victoriosa y al poco tiempo era un conjunto de respeto, mencionado en programas de radio y periódicos como uno de los "grandes", de las canchas sin muros. Continuaron luchando valientemente, sosteniéndose solos, sin la ayuda de nadie. Entraron en los campeonatos federados y fueron conquistando sonoros triunfos que los han llevado a estar hoy a un paso de entrar en las primeras divisiones.

Creyéndolo de importancia, hemos hecho esfuerzos, con buen éxito para lograr llevar hasta los lectores la historia de ese conjunto, la cual es una de las más interesantes del momento.

## SE FORMA EL EQUIPO

Había terminado la revolución de 1948. En el Barrio México se recordaba con dolor la muerte de Nicolás Marín, uno de los héroes de esa gesta cívica. Los cientos de deportistas que se reunían por las tardes en la plazoleta a patear bola, comenzaron a formar el proyecto de integrar un equipo de fútbol el cual llevaría el nombre del héroe. Así se hizo y a los pocos días ya se había efectuado la primera reunión en la cual se nombró la siguiente Directiva: Presidente, don Francisco González G.; Vicepresidente: don Miguel Ángel Carvajal Vargas; Secretario: don Guillermo Artavia Ortega; Prosecretario: don Francisco Páez Ortega; Tesorero: don Abdenago Torres; Fiscal don Manuel Madrigal Forres (fallecido); 1° Vocal: Mario Chacón Alarcón; 2° Vocal: don Tobías Zamora Vargas; 3° Vocal: Manuel Calvo R.; Capitán General don Miguel A. Carvajal y Masajista don Manuel Calvo. También se elige Madrina a la señorita Alicia Chacón Alarcón, quien acepta.

Una vez formada la Directiva se envía una atenta carta, con fecha 9 de mayo de 1948 a la familia de Nicolás Marín solicitándole permiso para utilizar el nombre del héroe para el equipo. Este fue concedido.

El entusiasmo fue mucho y poco a poco lograron que el señor Miguel A. Carvajal cediera su casa de habitación para efectuar nuevas reuniones. Una vez allí muchas personas se inscribieron como socios cotizantes y al poco tiempo se abrió cuenta en el Banco donde se guardaban los dineros de las entradas.

## EL PRIMER PARTIDO

Cuando la noticia de la formación de un nuevo equipo llegó a oídos de los demás cuadros del país, éstos enviaron invitaciones al Nicolás Marín para que se enfrentara con ellos. El primer encuentro se jugó el domingo 30 de mayo de 1948 siendo el adversario el equipo Juventud Victoria. El Nicolás Marín, contra todos los pronósticos, logró derrotar al Juventud Victoria por la cuenta de tres goles a uno, quedándose con el trofeo donado por los familiares del héroe nacional. Así comenzó una carrera de triunfos.

Domingo a domingo el Nicolás Marín derrotaba en todas las canchas del país a fuertes oponentes, los cuales caían por amplios márgenes frente a aquel conjunto que ponía todo su corazón, inspirado por la hazaña gloriosa del hombre que llevó el nombre del equipo.

El cuadro primero, que tantas victorias obsequió a su centro y a sus adictos estaba formado por los siguientes jugadores: Guillermo Chacón, José Manuel Artavia, Enrique Vargas V., Mario Quesada, Alvaro Artavia, Carlos Manuel Acuña, Edgar Castro, Clark Sánchez, Daniel Sánchez, José Luis Chaves y Julio Hernández.

## ENTRADA AL FUTBOL FEDERADO

Después de muchas gestiones se logró la entrada al fútbol federado en 1949. La noticia fue recibida con simpatía y alborozo por parte de los integrantes e hinchas, quienes veían coronadas sus aspiraciones con el mayor de los éxitos.

Su debut en terceras divisiones fue exitoso. Allí obtuvo sonoros triunfos que lo hicieron conquistar el cuarto lugar del Campeonato Nacional ese año, haciendo fila con Alajuelense, Herediano y Cartaginés que habían ocupado los primeros puestos. Era por lo tanto el equipo capitalino que marchaba a la cabeza.

## SU PRIMER CAMPEONATO

Ya el nombre del equipo era famoso en todo el país. Su extraordinaria performance llevada a cabo durante el tiempo de actuar en las canchas abiertas lo habían catalogado como uno de los mejores cuadros de las categorías menores del país. Así fue como cuando se inició el Campeonato de Terceras Divisiones del año de 1950 lucía como uno de los favoritos para obtener el máximo título. Una vez más reafirmó su poderío y goleando a todos sus oponentes, llegó a la punta del certamen invicto y conquistando el cetro en forma que no admitía discusión. Al campeonizar obtuvo

el derecho de ascender a segundas divisiones.

Sus partidarios se mostraban orgullosos y colaboraban más con su querido centro deportivo, con la esperanza de que algún día entrara a primeras divisiones. Ese era el sueño y sigue siendo; de todas las personas que los admiran y los quieren.

## EL CAMPEONATO DE 1952

El Nicolás Marín continuaba progresando en el campo de los deportes. Sus magníficos entrenadores cada día los perfeccionaban más y se tenía grandes esperanzas para el Campeonato de Segundas fuerzas que se llevaría a cabo ese año.

Comenzó la lucha y poco a poco el bravo conjunto de Barrio México fué demostrando su poderío alcanzando al finalizar el certamen el segundo puesto que lo catalogaba como subcampeón. Como se verá, una verdadera hazaña para un cuadro que apenas terminaba de ascender a las primeras. Según las personas entendidas en la materia, que lo vieron actuar, hubo pronósticos de que llegaría a ser uno de los equipos más acoplados de la nación.

## SU SEGUNDO TRIUNFO CAMPEONIL

Para el campeonato de Segundas Divisiones de 1952 hay varios favoritos: Alajuelense, Herediano, Cartaginés, Audax y Nicolás Marín. Sabiendo de antemano que la lucha es dura, hay organización en el cuadro y se pule mejor. La Directiva se nombra de nuevo, saliendo electos los siguientes deportistas: Presidente, don Gonzalo Acuña H.; Vicepresidente, don Ventura Garita; Tesorero don Francisco Marín C.; Secretario don Alejandro Acevedo; Prosecretario don Romilio Cubillo; Fiscal, don Rafael A. Alonso Primer Vocal, don Manuel Torres; Segundo Vocal, don Daniel Sánchez; Tercer Vocal, don Jorge Artavia; Cuarto Vocal, don Francisco Chaves; Quinto Vocal, don Manuel Calvo y Sexto Vocal, don Rafael Vargas. Entrenador: don Humberto Quintero; Representantes ante la Federación Nacional de Fútbol los señores Francisco Carmona V., y don David Carmona G.

Se inició el campeonato de segundas con buenos resultados para el Nicolás Marín. Continúa por su trayectoria de triunfos y es así como logra campeonizar en la segunda categoría, para adquirir el derecho de jugar la promoción con el colista del Campeonato de Primeras Divisiones de 1952.

Todos ven en el Nicolás Marín un prospecto de Campeón, pues su larga vida deportiva, coronada de triunfos, hacen recordar a cuadros de grandes jornadas como Saprissa y Orión.

El record de este extraordinario cuadro de segundas dice en forma elocuente su poderío: durante el año de 1952 hizo varios cientos de partidos, perdiendo solamente uno y empatando otro. Los demás fueron triunfos.

En el transcurso del certamen su cuenta fué la siguiente: quince partidos jugados; trece ganados, uno perdido y uno empatado. Sesenta goles a favor, diez y seis en contra para veintiséis puntos.

## EQUIPOS EN TODAS LAS CATEGORIAS

Para complementar sus grandes jornadas y demostrar que el Nicolás Marín es uno de los equipos más completos del país, daremos el siguiente detalle:

Pese a los pocos años que lleva de organizado está inscrito en el Registro de Sociedades y tiene cinco años de estar federado. Cuenta también con cinco equipos catalogados en la forma siguiente: Primera, segunda, tercera, juve-



Segunda división del Nicolás Marín



El equipo Nicolás Marín en actuación en el Estadio Nacional. El portero Beckles ataja tiro de la delantera contraria.



Jugadores que integraron el primer equipo del Nicolás Marín.

niles, infantiles y mosquitos. Su nombre se ha extendido por todo el país donde ha actuado con resultados satisfactorios para el conjunto. Todas sus divisiones participan en los campeonatos de sus respectivas categorías.

## LOOR A LOS CAMPEONES

Indudablemente que el Nicolás Marín ha hecho una gran labor deportiva durante el tiempo que lleva de actuar. A esto se debe que ostente tres Campeonatos en las diferentes categorías.

El cuadro que disputará la serie de Promoción entrará a la grama del Estadio Nacional muy crecido por sus últimas victorias. Desde que campeonizó ha estado entrenando a conciencia para lograr dar una satisfacción más a sus simpatizantes. El conjunto que hace algunos días logró en forma inobjetiva el título de segundas está formado por los siguientes valores: Reinaldo Beckles, Luis Paulino Artavia, Luis F. Serrano, III, Jesús Zúñiga, José Manuel Artavia, Adán Salas, Nelson Carrillo, José Luis Chaves, Enrique

Vargas V., Manuel Vargas N., José J. Chacón, Carlos Manuel Acuña, Norman Sánchez, Juan Bautista Rojas, Oscar V. Coto, Clark Sánchez, José Manuel Peraza, Edgar Castro y Mario Soto B.

Todos ellos están dispuestos a poner de por medio todo su amor por su cuadro para lograr derrotar al colista de primeras y así formar parte de la categoría mayor.

En todo caso, si no lo logran, AIRE LIBRE deja patente su reconocimiento para el Nicolás Marín que ha sabido colocarse dentro de la categoría para el fútbol nacional.



**Trancazo?**  
**Pastillas Orientales**  
 De venta en todas partes

**PAPEL PARA CARTAS EN CAJAS**  
 Surtido en Colores  
 Con sus iniciales sin Costo Extra  
**LIBRERIA LAS AMERICAS**  
 TELEFONO 5507 APARTADO 1156

# La Semana Deportiva

A cargo de Don Justo de la Pluma

## DOMINGO 10 DE MAYO DE 1953

Se juega hoy en el Estadio Nacional la última fecha del Campeonato mayor de fútbol. A primera hora se decide si el Saprissa es Campeón.

Sueña el pitazo del árbitro y ambos conjuntos salen al campo decididos a hacer suya la victoria. Al primer momento los moravianos impresionan con su juego de coraje que contrarresta la técnica del Saprissa. A pesar de que el conjunto morado es el favorito, el público aplaude las buenas jugadas de los reclutas.

Se juegan veinte minutos cuando el Saprissa comenzó a dominar y a entrar en forma preciosa hasta el área grande, después de muchos pases. Con ese ritmo se continuó el partido hasta el pitazo final, que indicaba que el Saprissa, jugando con el utilizo de las técnicas modernas, había marcado cuatro goles contra cero de los moravianos.

Cuando termina el encuentro el público invade la cancha y saca en hombros a los nuevos campeones, los cuales son paseados por las calles de San José en gran manifestación deportiva. Así terminó el Saprissa su participación en el Campeonato mayor de 1952. Retuvo el título después de cumplir una gloriosa campaña de triunfos, sin saborear una sola derrota.

A segunda hora se enfrentan Cartaginés y Uruguay. Lucen como favoritos los cartagineses, cuyo equipo está catalogado entre los "grandes" del certamen. Se inicia el partido y poco a poco se despeja la incógnita: Uruguay, después de su derrota frente a Moravia, está crecido y jugando maravillosamente bien, con mucho ligamiento en sus filas, fabrica goles que paran en las redes brumosas. Así va poco a poco subiendo la cuenta para que al finalizar el marcador apunte un sonoro triunfo para Uruguay por cinco a dos. Los goles del Cartaginés los marcaron sensacionalmente Jaime y Fello Meza. Así se cumple la última fecha con triunfos sorprendentes del Saprissa y Uruguay sobre Moravia y Cartago respectivamente.

En el Estadio de Heredia, Herediano y Orión ponen punto final a su participación en el Certamen de 1952. Obedeciendo al pitazo inicial ambos conjuntos, buscan goles desde los primeros pases y es así como se ven muchas avanzadas que influyen en las piernas de los defensores o en las manos de los porteros. Durante los noventa minutos se jugó a todo tren y fué así como el marcador registró otra nueva victoria para el equipo Herediano que hizo dos goles permitiendo únicamente uno. Con estos dos nuevos puntos el cuadro florense ocupa el tercer lugar en la tabla de posiciones del Certamen.

Sin más acontecimientos deportivos de importancia se concluyó este día deportivo.

## LUNES 11 DE MAYO

En las radioemisoras y periódicos de la tarde se comenta la magnífica trayectoria del equipo Saprissa que catalogó Campeón Nacional de primeras fuerzas de 1952. Hay protestas por la fira del cuadro morado a Guatemala, considerándolo la mayoría de los fanáticos que esa serie es contraproducente para el fútbol nacional que expone el prestigio de nuestro deporte.

## MARTES 12 DE MAYO

Se anuncia que definitivamente Costa Rica rechazó la idea del Campeonato Centroamericano de Basketball. Se argumenta al efecto que no contamos con un Gimnasio adecuado donde llevar a cabo esas justas. De

Cartago viene una solución al problema: en esa ciudad fué construido hace apenas pocos meses un moderno Gimnasio techado y totalmente de cemento el cual brinda comodidad para varios miles de espectadores. La oferta se estudia y es posible que se acepte.

## MIÉRCOLES 13 DE MAYO

En los periódicos se anuncia la llegada de dos equipos extranjeros: uno de fútbol procedente del Perú bajo el nombre del Sport Boys, integrado en su mayoría por seleccionados que participaron en el Campeonato Suramericano y un conjunto de tenistas de Honduras. Ambos traen un buen récord y son esperados por la afición nacional.

## JUEVES 14 DE MAYO

A las cinco de la madrugada sale rumbo a Guatemala el equipo Saprissa. En el avión viajan elementos propios y refuerzos de La Libertad. Pocas horas después se recibe un radiograma procedente de la capital de Guatemala en el cual se da cuenta de su llegada allá.

A eso de las nueve de la noche, en el Estadio Olímpico de la Revolución, en Guatemala, salen a la gramilla el Comunicaciones local, contando en todas sus filas con Seleccionados chapines y el Deportivo Saprissa, campeón de Costa Rica. Se inicia el encuentro con excepcional concurrencia que se ha dado cita para presenciar la vaticinada derrota del conjunto costarricense. Los primeros en buscar goles son los guatemaltecos, pero su delantera se estrella en la magnífica defensa tica constituida por Hernández, Catato y Alex Sánchez. Casi a los 23 minutos Guatemala entra y Hernández (según el locutor deportivo) le comete un foul penalty. Castiga Ayala, pero su tiro es rechazado por el Cholo. Vuelve a tirar y esta vez sí anota el primer tanto para los chapines. Vuelve la bola al centro y es Guatemala la que se desborda en busca de un nuevo gol, el cual consiguen casi a la finalización del primer tiempo. Con el score de dos a cero adverso a los costarricenses y con mucho optimismo en los tendidos, ambos conjuntos se van al descanso reglamentario.

Al iniciarse la etapa complementaria hubo algo que dejó callados a los miles de fanáticos chapines. Saprissa, que estaba perdiendo tomó la bola y comenzó a jugar un fútbol tan depurado, que solo a los argentinos se les había visto. Dominaron bastante tiempo y a base de muchos pases cortos y de combinación, empataron el partido por intermedio de Alvaro Murillo y Alexis Goñi a los cinco minutos. Saprissa continuó jugando con su fútbol sorprendente y pasó adelante en la cuenta con un nuevo golazo de Alexis Goñi. Al continuarse jugando a todo tren el Chino Lázarez subió los números del marcador a cinco. Todavía había sorpresa en el público por lo que se había visto, cuando se escapó la delantera chapina y quien por intermedio de Andrade quien remató corto, decretando el tercero para finalizar el sensacional encuentro con marcador de cinco a tres que hizo sorpresa en todo el continente.

Una vez más se reconoció que el fútbol costarricense es superior a todos los demás de Centroamérica y a los guatemaltecos no les quedó ninguna duda de esta afirmación.

## VIERNES 15 DE MAYO

Hoy un numeroso grupo de



deportistas se han congregado en los alrededores del Aeropuerto de La Sabana en espera del equipo Sport Boys del Perú, pero a pesar de haber anunciado que llegarían no hubo noticias de ellos.

Se comenta la integración del equipo Uruguay de Coronado que se dirige a Curazao y Venezuela. Se comenta el hecho también que ahora los equipos lleven consigo a locutores y cronistas deportivos. Uruguay de Coronado irá acompañado por el conocido comentarista Luis Carlin P. y La Sociedad Gimnástica Española en su gira a Honduras llevará consigo a Carlin y a Manuel Rivero Montoya. Redactor de este periódico.

## SABADO 16 DE MAYO

En horas de la tarde hace su ingreso al país el poderoso conjunto Sport Boys del Perú el cual viene muy bien integrado. En el Aeropuerto estuvieron a recibirlo numerosos deportistas y cronistas deportivos. Muy a pesar de las magníficas condiciones físicas de los jugadores sureños, se estiman a primera vista como un cuadro débil.

En Guatemala se anuncia para mañana domingo el sensacional encuentro que protagonizarán Saprissa de Costa Rica y Palermo de la Argentina. Todos los adictos al fútbol esperan que el Palermo derrote a los costarricenses para dar así una satisfacción a la afición nacional.

## DOMINGO 17 DE MAYO

En el Estadio Nacional se juega el primer partido de la serie Costa Rica-Perú. Los equipos representativos son Alajuelense y Sport Boys. Escasa concurrencia se da cita en nuestro máximo centro deportivo, pues se considera al conjunto visitante de poco poderío.

A las diez y cuarenta y cinco salen al zacate y comienza un partido poco emocionante debido a la lentitud con que juegan ambos bandos. El primer tiempo, pese a los intentos de ambas delanteras para marcar goles, concluyó sin anotaciones. En la etapa complementaria dominó Alajuelense los primeros segundos y como producto de esto, Isaias Araya anotó un lindo tanto al minuto de iniciadas las acciones. Presionó un poco más Alajuela, pero sus tácticas fueron desbaratadas por el cuadro peruano que se sentó mejor en la cancha y comenzó a punzar en busca del empate. Este vino al castigarse falta en el área chica. Seguidamente Barbadillo se encargó de aumentar la cuenta con dos nuevas anotaciones que dejaron fuera de puesto a Cholo Rodríguez. Con la cuenta de tres a uno concluyó este encuentro que dejó un poco satisfechos a los espectadores.

Provisionalmente el Perú toma la delantera en la serie internacional.

En el Estadio Olímpico de Guatemala se enfrentan definiendo la serie, Palermo de Argentina y Saprissa de Costa Rica. Sin exhibiciones hasta el momento, el cuadro palermista comenzó a dominar a los campeones de Costa Rica y les hizo tres anotaciones en los noventa minutos. Los costarricenses apenas lograron anidarlo a Fernández el de la honrilla para que concluyera el partido con marcador de tres a uno en favor de los argentinos. Hubo delirio en la fanaticada local que vio cumplidos sus deseos de ver caer a los Campeones de Costa Rica.

Hasta la hora no habían noticias sobre que residió la derrota del Saprissa, pues solamente las transmisiones dieron a entender que había sido dominado totalmente en ambos lapsos. En esa forma se empata la serie en Guatemala.

Y hasta la semana próxima.



Equipo Juvenil del Nicolás Marín



La Libertad anota su empate frente al Alajuelense, en el match preliminar de terceras divisiones del domingo. FOTO AREVALO.

## PESCA Y CAZA...

—Viene de la PAGINA 2—

Durante más de tres horas estuvo bastante reñida la competencia entre los tres primeros grupos dando al final un resultado sumamente satisfactorio.

La prueba la ganó el grupo que ocupaba la lancha La Mila por amplio margen y siguiéndoles en el segundo puesto los ocupantes del Bote Tranquillino.

El grupo cuarto que se dedicó al sistema Casting estuvo reñido con la suerte y con su presa no logrando sacar nada más que una pieza de regular tamaño, siendo esto, sumamente malo, pues dicho pescador en competencias anteriores ha obtenido hasta quin ce piezas con ese mismo sistema.

A las cuatro de la tarde del Domingo se hizo el regreso a Puntarenas con suma complacencia por el resultado obtenido.

Se cobraron treinta piezas de muy buen tamaño (corvinas, jargos, jureles y meros).

Nos han rogado los integrantes de dicha competencia hacer pública su agradecimiento a los señores Capitanes de los pesqueros, Star of the Sea y Espíritu Santo y en especial al señor Capitán de Puerto don Victor Ugalde quin con mucha gentileza hizo toda clase de facilidades para la realización de este torneo.



En la foto vemos el resultado de estas competencias acomodado sobre la cubierta de la lancha. Esperamos que para las próximas competencias la cubierta de la lancha sea de poca extensión. FOTO E. MORA.

## ACTIVIDADES DEL CLUB AMATEUR DE PESCA LA REUNION DEL MARTES PASADO

El Martes pasado como se había dicho se efectuó la reunión del Club Amateur de Pesca en la casa de don Octavio Jiménez.

A las siete y media se encontraban presentes casi todos los directivos, con un entusiasmo grande por la reanudación de sus labores. Asistieron, el Vice Presidente, Sr. Antonio Dominelli. Secretario Sr. Alejandro Trovo, Fiscal señor Emmanuel Mora T. Vocales, señores Claudio Jiménez y Pablo Artavia.

Además se encontraban presentes los distinguidos amigos: Dr. Santi Quirós, Lic. Marcelino Soto, don Arnoldo Tassara y otros cuyos nombres no podemos precisar.

Se trató de la Reorganización interna del Club tanto en su Directiva como en su Programa de Trabajo. Acordándose hacer una reunión el Martes veintiséis de mayo a las siete de la noche con el fin de elegir la nueva Directiva que ha de fungir en el presente año.

Por lo tanto el Club nos ruega hacer pública la invitación a los diversos organismos gubernamentales que tengan afinidad con las labores de dicho Club.

## UN NUEVO RECORD

De Panamá se nos comunica que se ha establecido un nuevo récord de pesca para el Pacífico el cual ha sido registrado con el International Game Fish Association. El récord fué establecido por el Argentino Nohn Hughes en el Fuerte Amador al pescar un Saba Real de ciento treinta y cuatro libras y cuatro onzas. Dicha pesca es considerada como algo extraordinario y porque ese pez solo se encuentra generalmente en el Océano Atlántico y fué pescado en el Pacífico.

Según relatan la lucha fué de larga duración y fué pescado con caña y carrete.



Partido Liberación Nacional.—

# EL DISCURSO DESVERGUENZA DE OTÓN MARIACHI

VI

Una de las cosas más sorprendentes en el célebre e imperecedero discurso de Otón Acosta, fué este párrafo, que no resistimos la tentación de copiar íntegro:

"No sería justo si no citara aquí, con el respeto y la consideración que merece, la actitud desinteresada, patriótica y oportuna del sector Calderonista, muy importante en número, y más aún en disciplina, espíritu de sacrificio y disposición de ánimo para no existir nada y reclamar el primer puesto en la lucha contra Figueres".

No vamos a extendernos en consideraciones semánticas sobre ese lugar común de "reclamar el primer puesto", y de otros semejantes que usa Otón, tales como "movimiento nacional de voluntades", "clausurado el camino del sufrágio", "convocar al pueblo a la guerra civil", "la bandera del decoro nacional", etc.

Lo único que vamos a hacer es recordar la época en que Otón "reclamaba el primer puesto" en la lucha contra Calderón.

Y precisamente, como ese puesto lo ocupó Figueres y no él, entonces Otón se fué donde Calderón a reclamar el primer puesto en la lucha contra Figueres. Y claro, no lo obtuvo. Lo obtuvieron los calderonistas o los comunistas, no sabemos bien cuáles. En primer lugar, porque, como se desprende del propio discurso de Otón, el anti-figuerismo es, fundamentalmente, calderonismo. Y en segundo, porque a estas alturas, aunque lo reclame, nadie le va a dar a Otón Acosta el primer puesto en la lucha contra nada.

Porque eso sí. Otón siempre reclama el primer puesto en las luchas contra algo. Jamás en las luchas en favor de algo. Esta es una característica muy particular de este joven.

Y ahora, él se siente adalid calderonista. Y olvidado de las cosas de 1947 y 1948 (que él, por razones obvias no sintió en carne propia) se convierte en adalid del calderonismo, y tacha de "desvergüenzados" a los calderonistas que, comprendiendo la traición de su jefe, decidieron rehacer honestamente sus vidas al lado de los viejos luchadores de la oposición.

Para Otón, son "valiosos y honestos", los mariachis recalcitrantes que añoran a Tavío y los años negros del fraude y la violencia. Para Otón son "sinvergüenzas" los que se apartaron de la podredumbre; es decir, los calderonistas que dejaron de serlo y se pasaron a las viejas tiendas de la oposición.

Con ese criterio, podríamos preguntar a Otón: ¿Son también "valiosos y honestos" los viejos opositoristas que siguen siéndolo? ¿Son también "sinvergüenzas" los opositoristas que se pasaron al bando mariachi a cantar loas al patriotismo del doctor Calderón?

Tal vez para estos últimos, el adjetivo "sinvergüenza", por Otón empleado, sea demasiado suave. A nosotros se nos ocurre otro, más duro y más adecuado.

Pero nos da pena publicarlo.  
UN ANTIGUO GLOSTORA

## ESTIMABLE ADHESION

El Partido Liberación Nacional mira con gran simpatía la valiosa colaboración política que ha decidido dar a nuestro movimiento el destacado ciudadano don FRANCISCO SOSA GOMEZ de Salitral de Santa Ana, persona sumamente apreciada por los saritaneños, por sus dotes de caballerosidad y nobleza.

## Adhesiones que mucho nos honran

EL PARTIDO LIBERACION NACIONAL siente verdadera complacencia de contar en sus filas

a los apreciables vecinos de la ciudad de Cartago Doña MARIA TERESA ORTIZ VIUDA DE HURST y Don FRANCISCO ROLDAN ROJAS

así como a los esforzados agricultores y dirigentes locales,

Don NINFO RAMIREZ RIVERA y

Don JOSE VICENTE AGUILAR MONTERO

estos últimos vecinos de Cot (Cantón de Oreamuno) y de Pacayas (Cantón de Alvarado) respectivamente.

Saludamos cordialmente a tan estimables miembros del PARTIDO LIBERACION NACIONAL.

## A CLARAMOS

Mucho lamentamos la inclusión en nuestra lista de adhesiones de la ciudad de Alajuela, del nombre de la señora doña Orfila Morales Castro, quien falleció recientemente en esa ciudad, así como hubimos de lamentar su desaparición, ya que fué una devota abanderada de nuestro movimiento.

También por un error involuntario aparece el nombre de Cristóbal Castillo Alvarado, quien fué vecino de Sabanita de Alajuela, y cuyo deceso ocurrió después que nos firmó su adhesión política. Pedimos a sus deudos excusas por esa publicación.

Por un error de copia, en la lista que comentamos apareció el nombre del Lic. don Francisco Urbina Fernández, cuando debió ser el del Lic. don Carlos Urbina Fernández.

En esa lista apareció la adhesión del señor Porfirio Molina Bravo, siendo ello un error que mucho lamentamos, ya que este ciudadano no ha dado su adhesión al figuerismo.

El Comité del Partido Liberación Nacional en Orotina, ratifica en todos sus renglones, la lista de adhesiones publicada el 11 de abril y expone: Que el Comité a sueldo del castro-calderonismo se ha exhibido en forma ridícula ante el pueblo orotinense, al intentar realizar un zarandeo de nuestras adhesiones, tan famoso como aquel otro zarandeo que en el lenguaje callejero se conoce como el "MALACAZO". Ha sido tan desafortunada la pretensión de nuestros adversarios que no nos queda más que compadecernos de los que, confundiendo patriotismo con estómago, han robado la imaginación al propio Julio Verne con el único fin de engañar a su muy anciano Jefe en resguardo de sus jugosísimos sueldos, no han halagadores, para quien se aprecie de tener moralidad y decencia.

De lo único que tenemos que dolernos es de la poca consideración con que ha sido tratada una familia honorable como lo es la de don FILIBERTO LEON RODRIGUEZ, que habiendo fallecido después de la publicación de nuestra lista, no tuvieron ningún escrúpulo en zarandear su nombre.

Para ilustrar al público lector resumimos en unos cuatro ejemplos la charlatanería de estos vividores de la política.

### PERSONAS QUE FUERON ZARANDEADAS COMO DESCONOCIDAS Y CASTRISTAS:

Marcos González Zumbado. Es el presidente de nuestro Comité en el distrito de Coyolar y delegado de nuestro partido a la Asamblea Provincial.

Rosario Rojas Oviedo. Es el secretario de nuestro Comité político en el distrito de Mastate y delegado a la Asamblea Cantonal de Distritos.

Rosa Alvarado Avila. Es hermana de nuestro Jefe de Acción.

Emérita Murillo Montero. Vive en el centro de Orotina y es hermana del secretario de nuestro Comité Político.

Hernán Murillo Castillo. Vive exactamente frente al club Castrista de la localidad.

Rafaela Rodríguez Solano. Vive al Sur del club Castrista y es la señora del Maestro de Vía del F. E. al P.

Manuel León León. Forma parte de nuestro comité en el distrito de Mastate.

Bernardo Alfaro Acuña. Es yerno del Maestro de Vía del F. E. al P.

Belarmina González Avila. Esposa de don Rodolfo Umaña Araya.

Inés García. Es la esposa del Operador del F. E. al P. en la Agencia de Orotina.

Domingo Vargas Castillo. Con esta es la tercera vez que protesta del Castrismo.

Elida Hernández Gómez. Le manifestó a nuestro Jefe de Acción que protestaría cuantas veces la publicaran en las listas del Castrismo.

Maurilio Arias Calderón. Con esta son ya tres veces que protesta del Castrismo.

Rafael Campos Villegas y su Sra. Marina Montero Masís. Esta es la segunda vez que protestan de los abusos del Castrismo.

Rosario Agüero Corrales. Es miembro de nuestro Comité en Coyolar.

Para terminar queremos decirles a los señores del Castrismo que, como somos un Partido organizado ponemos nuestros tarjeteros a la orden de quien quiera comprobarlos y así podrán darse cuenta de que todas nuestras adhesiones están respaldadas con la firma de nuestros simpatizantes.

Orotina, 18 de Mayo de 1953.

EL COMITE POLITICO.

# ROLDAN EL TEMERARIO



# EL OTRO YO DEL DOCTOR MERENGUE



# EL SANTO



# CADETE SIDERAL



# HOPALONG CASSIDY



# EL PEQUEÑO ABNER



# LA VIDA EN PROVINCIAS

## Del Patronato Escolar

Naranjo.—Ha sido integrado el nuevo patronato Escolar en el cual figuran como presidente don Jorge Carranza, Secretario, don Tello Blanco, Tesorera doña Betty de Arroyo y vocales don Lolo Morales, don Anibal Pérez, don Alfredo Barquero, don Feneón Quesada, señora Ana María de Vea y doña Angela de Gómez. Con este personal, plétórico de entusiasmo ha iniciado sus labores el Patronato.

El domingo 10 de los corrientes celebraron un Turno FERIA que gracias a la colaboración del personal docente de la Escuela República de Colombia y al público tuvo el más rotundo de los éxitos.

## De la Municipalidad

Naranjo.—De fuente bien informada hemos tenido conocimiento de que la Municipalidad de este Cantón se ha dirigido en varias oportunidades al Ministerio de Obras Públicas pidiéndole que iniciara los trabajos del reseño de las calles para lo cual hay un depósito en efectivo y el Ministerio en varias oportunidades ha prometido iniciar esos trabajos pero no ha pasado de promesas y más promesas, las calles están cada día en peores condiciones y el señor Ministro muy bien, gracias.

## De la Junta de Protección Social

Naranjo.—Ya se nos olvidó el dinero que hace que depositaron un dinero para la Construcción de la Carretera al Cementerio, se comenzaron los trabajos pero no se terminaron y el pueblo espera con paciencia franciscana que las autoridades a quienes corresponde ver estos asuntos se acuerden del depósito y sigan los trabajos, hay que tomar en cuenta el sacrificio que se hace para reunir esos fondos para que estén en el Ministerio descansando en paz.

## Actividades deportivas

Naranjo.—Terminó el campeonato Cantonal de la Provincia de Alajuela que se iniciara en el Estadio Municipal de este lugar con el triunfo para el poderoso equipo de Grecia, quien el domingo pasado midiera sus fuerzas contra el equipo de Orotina logrando una victoria que los coloca en el primer lugar, felicitamos al equipo de Grecia y le deseamos muchos triunfos más. Llamó poderosamente la atención la forma borbónica en que se desarrolló este campeonato, no teniendo ningún equipo quejas contra la Asociación Deportiva de Naranjo que auspiciara este evento todo lo contrario de lo que sucedía cuando esos eventos se hacían en el Estadio de Alajuela. Porqué será?

## Actividades Religiosas

Naranjo.—Para el próximo sábado 16 y domingo 17 se anuncia una fiesta en honor de San Isidro, la Parroquia en general se prepara para celebrar este día con pompa, se anuncia un desfile de carros, carretas, camiones, etc., en caberá este desfile los alumnos de las escuelas primaria y complementaria y se recaudarán fondos con el fin de ayudar al Seminario Menor.

## Construcción de aceras

Pablo de Tarrazú.— Ya dió comienzo a la construcción de las aceras del cuadrante de la plaza que tanta falta venían haciendo. Nuestro agradecimiento al Sr. Director Gral de Obras Públicas por haber facilitado parte del cemento.

## Plaga de moscas

San Ramón.— La plaga de moscas es agobiante; la Municipalidad preocupada por el problema ha emprendido campaña para aminorar el daño. Ante ello se ha acordado por la misma dirigirse al Ministerio de Salubridad con el fin de que se solucione el problema en el entendido que la corporación prestará todo su apoyo a los trabajos que realice Salubridad.

# TARJETERO SOCIAL

SRITA. RITA CASTRO CANAS

La bella señorita Rita Castro Canas festeja el día de hoy la llegada de un nuevo año de vida. Al saludarla, formulamos los más sinceros votos por su dicha y ventura.

SRITA. EUGENIA DE MEZERVILLE

Con destino a los Estados Unidos se ausenta en breve la gentil señorita Eugenia de Mezerville. Nos adelantamos a desearle un viaje lleno de felicidad.

PROXIMA BODA ARTAVIA VIQUEZ

Próximamente contraerán matrimonio en esta capital el caballero joven don Efraim Artavia Hernández y la gentil señorita María Eugenia Viquez Carazo. Los saludamos deseándoles una venturosa vida conyugal.

DON FRANCISCO ALVARADO A.

De México llegó don Francisco Alvarado A., a quien nos complacemos saludar.

MADAME LEROY-BEAULIEU

Ayer se ausentó para Francia donde pasará una corta temporada la estimable señora doña Ivonne de Leroy-Beaulieu, esposa de Monsieur Leroy-Beaulieu, Ministro de Francia en Costa Rica. Deseamos que tenga un viaje lleno de felicidad.

SRITA. ISABEL ESPINOSA

Procedente de Nicaragua llegó a esta capital a pasar una temporada que le deseamos muy grata, la estimable señorita Isabel Espinosa, a quien saludamos.

DON REINALDO LUJAN ALVARADO

Se encuentra delicado de salud don Reinaldo Luján Alvarado, por cuya mejoría formulamos votos sinceros.

DON MANUEL NUÑEZ GONZALEZ

Se encuentra delicado de salud don Manuel Núñez González. Lo saludamos formulando los mejores votos por su restablecimiento.

por ELIZABETH

Srita INGRID KNOHR

Depedimos cordialmente a la gentil señorita Ingrid Knohr, quien sale para Alemania hoy, y le deseamos un viaje lleno de felicidad.

PRESBITERO DON GUILLERMO ARIE

Saludamos atentamente, en su cumpleaños que celebra hoy, al Presbítero don Guillermo Arié, deseándole más mayores felicidades.

DOÑA OTILIA DE MONTEALEGRE

Congratulamos atentamente a la apreciable señora doña Otilia Moreno de Montealegre, en ocasión de recibir hoy la llegada de un nuevo año de vida.

LA BODA MORA-SOLERA

Se ha fijado el trece de junio próximo para la celebración de la boda de don Alfonso Mora Güell y la gentil señorita Ana Solera, a quienes nos complace saludar deseándoles toda clase de felicidades.

DOÑA CARMEN MARIA CORTES DE AVILA

Sigue un tanto mejor de salud en el Hospital San Juan de Dios la estimable señora doña Carmen María Cortés de Avila, a quien deseamos pronto y completo restablecimiento.

DON ERNESTO FERNANDEZ AGUILAR

Salte próximamente para los Estados Unidos don Ernesto Fernández Aguilar, a quien despedimos y le deseamos un viaje muy feliz.

## EL INSTITUTO COSTARRICENSE DE CULTURA HISPANICA

Invita al culto público a la 4ª Conferencia que dictará el distinguido catedrático de la Universidad Nacional:

### DON CARLOS MONGE ALFARO

sobre el tema

"LA INVASION MUSULMANA Y SU INFLUENCIA EN LA CULTURA ESPAÑOLA".

HOY MARTES 19 de mayo de 1953.

en la Sala de Conferencias de la CASA ESPAÑA

Pida **TRAUBE** ó **SELECTA**...  
.. y le darán *Cerveza*



## El Detalle Más Importante de la Fiesta



*¡por sólo unos centavos!*

Un Cake **MAYFLOWER** de 1½ lb., con cubierta y todo...  
**hecho en 35 minutos.**

En su próxima fiesta, halague a sus invitados con un delicioso Cake Mayflower. Es muy fácil de hacer: sólo hay que añadirle agua al contenido de una lata de Mayflower Cake Mix.

Cada lata de Mayflower Cake Mix contiene todos los ingredientes ya preparados para hacer un cake delicioso, muy suave y esponjoso... ¡incluyendo la cubierta, de chocolate o nevado de azúcar, que viene adentro en un sobrecito sellado!

Los cakes preparados con Mayflower cuestan casi la mitad que los caseros.

Estas variedades Mayflower vienen en latas selladas que las conservan siempre frescas: Golden (Cake Amarillo), Devils Food (Cake de Chocolate), White (Cake Blanco), Coffee Cake, Pastel, Pancake, Donut. **¡Y ahora!** Waffle y Hot Roll.



**¡LA UNICA QUE VIENE COMPLETA!**

DISTRIBUIDORES EXCLUSIVOS EN COSTA RICA:

**LA MATA DE TABACO PALMAREÑO**

VÍCTOR ML. HIDALGO G., LTDA.

*El Almacén más Surtido*

TELEFONO 4157 · SAN JOSE, C.R.



**UN PAR FORMIDABLE!**

**ATLAS**



en Distribuidor **ESSO** las tiene

# TARJETERO SOCIAL

## BODAS DE PLATA

Festean hoy sus bodas de plata los arreciables esposos don Efraim Arguedas y doña Arabela Vincenzi de Arguedas, quienes han for-

mado un hogar por mil títulos honorables. Nos complace en tan grata oportunidad hacerles llegar nuestro saludo con los mejores deseos por la felicidad de su hogar.

por ELIZABETH

SRA. ROXANA ECHANDI QUIROS

Festean hoy su natalicio la encantadora señorita Roxana Echandi Quiros. Nos complace saludarla en su día deseándole las mayores dichas y venturas.

DOÑA CLARA PEÑA DE DE PASS

Congratulamos cordialmente a la gentil señora doña Clarita Peña de De Pass, quien festeja el día de hoy la grata fecha de su natalicio.

SRITA. YADIRA BARZUNA

Congratulamos atentamente a la gentil señorita Yadira Barzuna, quien festeja el día de hoy la llegada de un nuevo año de existencia.

## EXPOSICION FLORIDA

La semana última terminó con una exposición de flores en el Club Unión presentada por el Garden Club, y que se cerró el primer día de esta semana; fueron un sábado y un domingo floridos, en que no faltaron, en el recinto del club, a la cita de maravilla las más bellas flores cultivadas o silvestres.

No es fácil hacer un comentario de todo lo allí expuesto, pero recordamos, a vuela máquina, las mesas para cenas casi regias y para comidas sencillas, hermosamente presentadas, luciendo sus manteles y sus porcelanas, platería y cristales. Recordamos también la sección de cuadros completados con arreglos florales, y allí estaba una bella pintura de una catedral completada con un arreglo de flores que semejaban dos monjas con albas tocas y las velas de color de marfil; las bailarinas de Decás interpretadas con flores de suave tono rosado; la mujer simbolizada con un espejo, una hermosa flor, espinas y lengua de diablo; y la hermosa marina complementada con corales blancos y unas raras plantas que como del fondo del mar. Resultó un acierto esta sección, que fué tan admirada como discutida.

El rincón de las orquídeas fué una magnífica belleza. Las había de nuestra tierra, y del Brasil, de Borneo, de la India, de Venezuela y de Colombia, híbridas y silvestres, en el más espléndido conjunto imitando su ambiente natural de selva, con el rancho pajizo, la catarata cantarina y las verdes ramazones. Como divulgación, una sección de cultivo de orquídeas, en que podía verse, desde las semillas en tubo de ensayo hasta las diminutas plantitas de un año hasta los siete en que florecen. Igualmente de divulgación cultural fué el cultivo de las violetas, muy bien presentado.

En flores varias, los más bellos arreglos fueron presentados, y apenas si recordamos la blancura de las gardenias con la blanca diosa del amor, las calas amarillas en florero negro, las aves acuáticas con flores que nacen a la orilla de las lagunas, el arreglo de claveles blancos y rojos con un abanico negro, las vijaguas, los centenares de rosas, las flores silvestres y las flores exóticas. No se olvida la sección de arreglo con frutas y flores del campo, en el que estaba el más original arreglo, y quizá uno de los más hermosos de la Exposición, consistente en unas fajas secas y unos grandes hongos blancos. Muy original el vendedor de flores hecho en tunas, y que daba una nota de atracción.

Las damas del Garden Club merecen otra vez un aplauso cálido por el triunfo que fué de todas y de cada una, en esta nueva exposición de flores y plantas que ha sido para el Club una nueva flor en la celapa.

ELIZABETH

## MUEBLES PARA NIÑOS en el "CICLO CLUB"

PREFERIDO POR MILLONES DE AMAS DE CASA DE LOS EE. UU.

# REAL-KILL

CON "EXTANE"

## MATA INSECTOS

10 VECES MAS PODEROSO QUE EL D.D.T.\*

MATA CUCARACHAS INSTANTANEAMENTE



GRATIS - UN BOCALLO CON CADA BOTELLA

PRECIO \$ 675 \$ 775

REAL-KILL SUCESOR DEL D.D.T. REAL-KILL

Agentes AGENCIAS UNIDAS S.A tel 2553 ap 1324

POLVO

# MIRAL

PARA LIMPIAR

— CON —



RAPIDEZ — ECONOMIA — FACILIDAD

Especial para la limpieza de bañeras, lavabos, pilas de cocina, ladrillos, mosaicos, azulejos, mármoles, linoleums, vidrios, cristales, neveras, vajillas, utensilios de cocina, madera, pintura, etc.

MIRAL ES UNICO PORQUE LIMPIA AL INSTANTE!!!

LA GRASA DESAPARECE COMO POR ENCANTO! MIRAL ahorra tiempo porque simplifica el trabajo.

Inalterable en un mundo variable

White Label  
FINEST SCOTCH WHISKY  
OF GREAT AGE  
John Dewar & Sons Ltd.  
DISTILLERS  
PERTH

DEWAR'S "White Label" SCOTCH WHISKY

W-27-1

artículos de calidad para gente de buen gusto

La Magnolia  
TEL. 2539 ANTONIO ESCARRE AP. 911  
FUNDADA EN 1902

<p>VIDRIOS EN "CEBI"</p> <p>Cia Espejos Biselados, Ltda. 150 varas Norte Panadería Musmanni Teléfono 6376</p>	<p>ESPEJOS EN "CEBI"</p> <p>Cia Espejos Biselados, Ltda. 150 varas Norte Panadería Musmanni Teléfono 6376</p>	<p>CRISTALES EN "CEBI"</p> <p>Cia Espejos Biselados, Ltda. 150 varas Norte Panadería Musmanni Teléfono 6376</p>	<p>VIDRIOS EN "CEBI"</p> <p>Cia Espejos Biselados, Ltda. 150 varas Norte Panadería Musmanni Teléfono 6376</p>	<p>ESPEJOS EN "CEBI"</p> <p>Cia Espejos Biselados, Ltda. 150 varas Norte Panadería Musmanni Teléfono 6376</p>
---	---	---	---	---

# TARJETERO SOCIAL

## LLEGÓ LA CIGÜEÑA



Un hermoso niño, nacido en la Clínica Mater, engalana el estimable hogar de don Guido Loria y doña Emilita Beeche de Loria. Saludamos a los venturosos padres, y deseamos al recién nacido una venturosa existencia.

Los apreciables esposos don Miguel Pagés y doña Virginia Madrigal de Pagés se encuentran de gala con la feliz llegada de un simpático bebé, al que deseamos una vida llena de felicidad.

En la Clínica Mater se hallan de gala los estimables esposos don Guido Morales y doña Daisy Rodríguez de Morales, con la llegada de una encantadora nenita, a la que deseamos una vida larga y feliz.

El hogar muy estimable de don Emel Solórzano y doña María de Solórzano, se ha engalanado con la llegada de un robusto varoncito, para el que deseamos una vida colmada de felicidades.

## DOÑA MARIA TERESA DE PUJOL

Nos complace saludar a la estimable señora doña María Teresa de Pujol, quien celebra hoy la grata fecha de su natalicio.

## SRITA. ROXANA GUARDIA

Guarda cama delicada de salud la gentil señorita Roxana Guardia Orozco, por cuyo pronto y completo restablecimiento formulamos los mejores votos.

## SRITA. YOLANDA OROZCO COTO

Prepara viaje de recreo a los Estados Unidos la gentil señorita Yolanda Orozco Coto a quien despedimos haciendo votos porque disfrute de muy feliz viaje.

## LA BODA PINTO-GONZALEZ

El veintiocho de este mes contraerán matrimonio en la Iglesia de Santa Teresita, a las once y media de la mañana, los distinguidos jóvenes don Francisco Amrhein Pinto y la señorita Norma González Montealegre. Les deseamos las mayores felicidades en el hogar que han de fundar.

## Los Rinones Deben Eliminar Acidos

El organismo elimina el exceso de ácidos y venenos de la sangre a través de los Riñones. Los venenos en los Riñones y Vejiga pueden hacerle sufrir de Frecuentes Levantadas o Micciones Nocturnas, Nerviosidad, Dolores en las Piernas, Ojeras muy pronunciadas, Dolor de Espalda, Dolores en las Articulaciones, Acidez y Ardor en los Conductos. Para combatir estos síntomas tome Cystex. Obtenga Cystex en su farmacia hoy mismo.

**Cystex**  
Para Reumatismo, Riñones y Vejigas

## por ELIZABETH

## DOÑA AMALIA ARAGON DE ODIO

Hacemos llegar nuestra cordial enhorabuena a la apreciable señora doña Amalia Aragón de Odio, quien recibe hoy la llegada de un año más de vida.

## SONIA PORTOCARRERO BLANCO

La linda amigueta Sonia, hija del estimable hogar del Diputado don Alfonso Portocarrero y doña Iris B. de Portocarrero, festeja su natalicio el día de hoy. Nos complace hacerle llegar nuestra más cariñosa enhorabuena en unión de los suyos.

## DOÑA BERTA DE SEGARES

La gentilísima dama doña Berta Masís de Segares festeja hoy la llegada de un nuevo año de vida, que deseamos le traiga toda clase de dichas y venturas.

## REVERENDA MADRE CLOTILDE DE ORTES

Salió para Nicaragua la Reverenda religiosa betlemita Madre Clotilde Ortes, a quien despedimos atentamente deseándole muy buen viaje.

## DOÑA MARIA CECILIA DE DENT

Festeja hoy su natalicio la distinguida dama doña María Cecilia Zeledón de Dent, a quien nos complace saludar deseándole todo género de felicidades.

## VILMA MARIA FERNANDEZ

La encantadora amigueta Vilma María Fernández recibe hoy la llegada de un nuevo año de vida, por lo que nos complace hacerle llegar nuestra más cordial enhorabuena.

- MUEBLES PARA NIÑOS en el "CICLO CLUB" -

## SALGA DESPUES Y LLEGUE ANTES A LOS ESTADOS UNIDOS



Cuando Ud. planea un viaje a los Estados Unidos escoja la ruta que le permita dormir más tarde, desayunar con calma y hasta leer detenidamente los periódicos antes de salir...

## VIAJE MAS DIRECTO

POR LA

## "RUTA DE LOS CACIQUES"

Ud. podrá salir a las 8:45 a. m. y sin embargo llegar antes que ningún otro vuelo a los Estados Unidos porque la ruta de LACSA a Miami es la más corta y directa que existe de Costa Rica. Por la "Ruta de los Caciques"

Ud. evita los molestos aterrizajes extra que lo agotan, lo incomodan y lo hacen llegar a su destino irritado y de mal humor.



En la "Ruta de los Caciques" no hay trasbordo en ningún punto; no hay riesgo de perder su equipaje, porque Ud. llega a Miami en el mismo avión que sale de San José.

## NO PAGUE POR MILLAJE EXTRA DE VUELO

La "Ruta de los Caciques" de LACSA es la más económica porque es la más directa. Menos horas de vuelo permiten a la Compañía ofrecer las tarifas más bajas que existen para viajar a los Estados Unidos.

## Vuele en el Cacique CHOROTEGA

el super-lujoso avión que ha causado sensación en todos los círculos aeronáuticos de América.



Reserve su espacio en nuestras oficinas o con su Agente de Viajes.



L-36-7

## SODA NUEVA

Calle 13, Av. 8, Tel. 1543 (300 Vs. Sur de la Tesorería).  
Leche, Crema, Mantequilla, Fresas, Sodas, Malteadas, Eskimo Pie, Popys, etc., y HELADOS AMERICANOS.



## FAVORECIDOS EN EL SORTEO DEL DOMINGO 17 DE MAYO DE 1953

- Nº 41 — SERIE LANCO E. 1952. — Cuota Nº 41 — Sorteo 21 FRANCISCA CALDERON VEGA — Villa Quesada
- Nº 41 — SERIE LANCO F. 1952. — Cuota Nº 39 — Sorteo 20 GRACIELA SCHARVE — Turrialba
- Nº 41 — SERIE LANCO G. 1952. — Cuota Nº 41 — Sorteo 21 ROGELIO FERNANDEZ — Nicoya Gte.
- Nº 41 — SERIE LANCO H. 1952 — Cuota Nº 36 — Sorteo 18 ADINA ANGULA — Santa Cruz-Gte.
- Nº 41 — SERIE LANCO I. 1952. — Cuota Nº 32 — Sorteo 16 EFRAIN ESPINOZA MONGE — Cañas Gte.
- Nº 41 — SERIE LANCO O. 1952. — Cuota Nº 21 — Sorteo 11 ROSA DE JIMENEZ — Quepos
- Nº 41 — SERIE LANCO P. 1952. — Cuota Nº 23 — Sorteo 12 JOSE FRANCISCO CHINCHILLA — San José

## SERIES LANCO Y TECHNOS 1953 CON SORTEOS SEMANALES

- Nº 41 — SERIE LANCO A. 1953. — Cuota 11 CAYETANO PORRAS — San José
- Nº 41 — SERIE LANCO B. 1953 — Cuota 10 GUIDO PULIS — San José
- Nº 41 — SERIE LANCO C. 1953. — Cuota 10 DAISY DAVILA J. — Belén Gte.
- Nº 41 — SERIE LANCO D. 1953 — Cuota 10 TITO GUEVARA — Santa Cruz-Gte.
- Nº 41 — SERIE TECHNOS A. 1953 — Cuota 5 GUILLERMO ROLDAN — San José
- Nº 41 — SERIE TECHNOS B. 1953 — Cuota 5 GUILLERMINA QUESADA — San Isidro de El General
- Nº 41 — SERIE LANCO E. — Cuota 2 SALOMON ARAYA GOMEZ — Villa Quesada

## CLUB DE BICICLETAS DAYTON

- Nº 41 — SERIE DAYTON A. — Cuota Nº 23 Sorteo 12 LUIS FELIPE MADRIGAL — Guápiles



# \$ 500.000.000 MENOS EN EL PRESUPUESTO ATOMICO

## Un gran éxito la Exposición del Garden Club

La exposición del Garden Club ha constituido un verdadero éxito no solo por la calidad de los trabajos presentados, sino por lo numeroso de las exhibiciones.

La presentación del jardín de orquídeas ha sido preciosa, destacando la original cascada instalada que ha llamado poderosamente la atención.

Otra novedad que promete constituir en el futuro fuente de originales y vistosas presentaciones de trabajo es la interpretación floral de diversos cuadros.

La concurrencia ha sido extraordinaria en el día y medio que ha estado abierta al público la exposición, calculándose que han desfilado por la misma no menos de 2,000 personas.

El jurado ha sido muy severo en las calificaciones y ha merecido unánime aprobación la magnífica selección que ha hecho al discriminar los premios.

Una de las cosas que ha hecho ha sido la de no considerar a efectos de premios los arreglos florales hechos con flores de importación por considerar que deben ser siempre hechos con flores nacionales.

Los premios otorgados han sido los siguientes:

### INTERPRETACION DE CUADROS

- Primer premio: Maruja de Negri
- Segundo premio: Cecilia de Escalante y Hortensia de Koberg
- Tercer premio: María Fernández Vaglio
- Premio especial: Rosa de Garrón
- Mención honorífica: Lottie de González, Hortensia de Koberg, Elsie de Aguilar, Olga Trejos.

### FLOR PERFECTA

- Primero y segundo premio: Floris de Robert
- Tercer premio: Eugenia de Arce
- Primer premio gladiolas: Jardín Rosalina
- Premio especial: Floris de Robert.

### PLANTAS EN MACETA

- Primer premio: Guillermina de Ruiz
- Segundo premio: Herminia de Guzmán
- Segundo premio: Marta Carazo
- Tercer premio: Floris de Robert

### ORQUIDEAS

- Primer premio: Alexander Pirie
- Segundo premio: Cap. Thompson
- Tercer premio: Mr. Alexander Pirie
- Premio especial: Cap. Thompson
- Menciones honoríficas: Marco Tulio Solano.

### MINIATURAS

- Primer premio: Trini Salazar, Amparo Herrera
- Segundo premio: Trini Salazar
- Tercer premio: Elsie de Flares
- Mención honorífica: Amparo Herrera, Graciela de Herrera
- Premio especial: Amparo Herrera, Clara Carazo.

### PLANTAS

- Primer premio: Amalia de Escorriola, Guillermina de Ruiz
- Segundo premio: Marta Carazo, Herminia de Guzmán
- Tercer premio: Amalia de Escorriola, Herminia de Guzmán
- Premio especial: Bettina de Oreamuno, Floris de Robert.

### JARDINERIAS COMERCIALES

- Primer premio: Jardinería La Margarita
- Segundo premio: Jardinería La Rosalinda
- Tercer premio: Jardinería Floralia
- Mención honorífica: Jardinería Floralia.

### MISCFANEOS

- Primer premio: Elizabeth de Oreamuno
- Segundo premio: Diana García
- Tercer premio: Amparo Ruiz F.
- Premio especial: Monserrat de Esquivel, María de Isern
- Mención honorífica: Carmen de García, Miradalba de Trejos.

### MESAS PARA COMIDA

- Primer premio: Olga de Echandi
- Primer premio: Rosalia de Segura
- Segundo premio: Gioconda de Callan
- Tercer premio: Julia de Fernández
- Mención honorífica: Hortensia de Koberg
- Mención honorífica: Miradalba de Trejos
- Premio especial: Carmen de García, Cecilia Lacayo.

### MESAS DE TERRASA

- Primer premio: Olga de Trejos
- Menciones honoríficas: Elena de Gurdían, Teresa de Arrieta, Lucía de González, Elsie de Aguilar, Rosa de Garrón.

### MESAS PARA COMIDA

- Primer premio: Olga de Echandi
- Primer premio: Rosalia de Segura
- Segundo premio: Gioconda de Callan
- Tercer premio: Julia de Fernández
- Mención honorífica: Hortensia de Koberg, Miradalba de Trejos
- Premio especial: Carmen de García, Cecilia de Lacayo.

### ARREGLOS

- Primer premio: Olga de Echandi
- Primer premio: Nena de Soto
- Segundo premio: Tatiana González, Clara de Vega
- Segundo premio: Julieta Fernández
- Tercer premio: Flori Hoffmaister
- Tercer premio: María del Carmen de Oreamuno
- Premio especial: Graciela de Matamoros
- Menciones honoríficas: Elizabeth de Oreamuno, Yolanda de Sayagués, Lucía de González, Graciela de Matamoros, Ana Sayagués, Portia Imle, Gioconda de Callan, Marta de Valverde, Flory Hoffmaister, María del Carmen Oreamuno.

WASHINGTON, 12. INS. — El diputado republicano Sterling Cole reveló esta noche que la administración de Eisenhower ha he-

cho una rebaja de un 30 por ciento alrededor de 500 millones de dólares de los fondos pedidos por el ex presidente Truman para el programa atómico.

El congresista afirmó que el nuevo presupuesto dispone un programa sumamente reducido y que cualquier nueva rebaja perjudicaría materialmente los proyectos atómicos.

**COLISEO**  
(Titán en Sonido y Proyección)  
3-7-9, p. m. — C 1.50

Sigue el éxito Paramount  
**LA LANZA ROTA.**  
En Technicolor

**CENTER CITY**  
3-7-9 p. m. — C 1.00

Eleonora Rossi Drago en el éxito italiano  
**SENSUALIDAD o EL 9º MANDAMIENTO**  
(Terminantemente prohibida para menores)

**ROXY**  
3-7-9 p. m. — C 1.00

Olga Choren y Tony Alvarez en:  
**CUBA, CANTA Y BAILA**

**LATINO**  
7 y 9 p. m. — C 1.00

Rossano Brazzi e Isa Pola en:  
**FURIA**  
(No apta para menores)

**MAÑANA COLISEO**

Pronto la película más musical de la temporada  
**QUIEN ME QUIERE A MI**

**CENTER CITY**  
**LA MARCA DE LAS FURIAS**  
Bárbara Stanwyck

**ROXI**  
Viernes  
**BAJOS DE PARIS**

—HOY—

**RAVENTOS**  
A las 3, 7 y 9 — C 1.50

Joan Fontaine, en:  
**Alma rebelde**

**LUX**  
A las 7 y 8.45 — C 1.25

Alastair Sim, en:  
**Canción de Navidad ó "El Anticuario"**

**CAPITOLIO**  
A las 6.45 y 9 — C 1.00

Pedro Infante y Marga López, en:  
**Un rincón cerca del Cielo**

**ADELA**  
A las 7 y 9 — C 1.00

Fernando Fernández, en:  
**Ambiciosa**

**KEITH**  
A las 7 y 9 — C 1.00

Glenn Ford, en:  
**El guante verde**

**GUADALUPE**  
A las 8 — C 1.00

John Garfield, en:  
**Prisionera de un amor**

Jueves: Georgie Withers, en el bellissimo estreno romántico:  
**ME AMABA EN SUESOS**

Viernes: Pre-Estreno en el **RAVENTOS** Joseph Cotten y Teresa Wrigth, en el imponente espectáculo:  
**LA TRAMPA DE ACERO**

Sábado: Dennis Morgan, en el aplastante estreno de aventuras:  
**CIUDAD DE VENGANZA**

## Ridgway cree que la ofensiva de paz soviética no ha disminuido la amenaza roja en Europa

WASHINGTON, 18. INS.—El General Matthew B. Ridgway declaró al Congreso hoy que la ofensiva de paz soviética no ha disminuido la amenaza roja en Europa. El Supremo Comandante de Nato solicitó a la comisión de asuntos extranjeros que apruebe el presupuesto de cinco mil ochocientos millones de dólares pedidos por la administración para la ayuda extranjera.

Ridgway manifestó que aún si son alcanzados los presentes objetivos, los aliados sufrirían graves revces en las primeras etapas de un ataque resuelto ruso contra la Europa occidental.

**Suscríbese a LA REPUBLICA**

## Señor Productor de Leche:

Evite que se le corte la leche por un lavado deficiente de los utensilios con que la manipulea.

**USE EL DETERGENTE Y A LA VEZ PODEROSISIMO DESINFECTANTE**

# P. 3. Z.

€ 175.00 el estañón de 50 kilos netos

€ 1.75 la libra

Pídalo al:

## Consultorio Veterinario RIVERA

Frente a Paquetes Postales

Teléfono 5440 - Apartado N° 82



MARTES 19 DE MAYO DE 1953

**PALACE** 3-7-9 — C 1.50 — Estreno gigante de gozadera — **BONZO EN LA UNIVERSIDAD**

**VARIEDADES** 3-7-9 ... C 1.50 — Mario Lanza **TU ERES MI PASION** — Technicolor.

**MODERNO** 3-7-9 ... C 1. — Primeras vistas auténticas — **EN EL FONDO DEL MAR ROJO**

**IDEAL** 6 y 8 ... C 1.25 — Estreno con "el mono artista" — **BONZO EN LA UNIVERSIDAD**

**LIBANO** 7 y 9 ... C 1. — William Powell en **EL TESORO PERDIDO**

**COLON** 6.30 y 8.30 ... C 1. — Estreno simultáneo con **PALACE** — **BONZO EN LA UNIVERSIDAD**

**ARANJUEZ** A las 7.30 ... C 1. — La mejor película de Lana Turner — **RENUNCIACION**

**CASTRO** A las 7.30 ... C 1. — Terminantemente prohibida para menores **PERDICION**

**RIO** A las 8 ... C 1. — Jorge Mistral en **LA MENTIRA**

Próximo Jueves, **PALACE**: **EL PARIA DE LAS ISLAS** - Inglesa con Herveth Trevor — Próximo Domingo, **PALACE**, **ANDROCLES Y EL LEON** - Jean Simmons, Victor Mature. —

# BASES AEREAS Y NAVALES DE ESPAÑA SERAN PUESTAS A DISPOSICION DE LAS FUERZAS NORTEAMERICANAS

## POTENCIALMENTE PELIGROSA LA FUERZA DE LOS REBELDES COMUNISTAS MALAYOS

### Mas de mil personas asesinadas en Kenya por los Mau Mau

El repentino brote de violencia en el protectorado inglés del oeste de Africa crea otro grave problema colonial para Gran Bretaña. Los motines a fines de semanas originados por una enconada reyerta entre facciones políticas rivales.—

LAGOS, NIGERIA, 18. INS.— Un funcionario del Gobierno informa esta noche que se está agravando la situación en el Norte de Nigeria, donde 32 personas murieron y 143 resultaron heridas en motines ocurridos durante el fin de semana.

El repentino brote de violencia en el protectorado inglés del Oeste de Africa crea otro grave problema colonial para Gran Bretaña. Más de 1.000 personas, muchas de ellas europeas, han sido asesinadas por los terroristas Mau Mau en Kenya en Este de Africa.

Los motines nigerianos tuvieron lugar en los alrededores de Kano siendo originados por una enconada reyerta entre facciones políticas rivales. Los ingleses enviaron refuerzos policíacos y militares a toda prisa a la zona, proclamando la ley marcial.

El congreso nacional del pueblo, que es el partido político más influyente en Nigeria, se opone a la institución de un gobierno autónomo en 1956. Otros partidos han demandado la autonomía y el desacuerdo consiguiente ha culminado en sangrientos motines.

### Derrribados el domingo doce MIG-15 por sabres norteamericanos

SEOUL, 18. INS.— Los pilotos de sabres norteamericanos se anotaron hoy otra decisiva victoria aérea al derribar otros doce mig-15 y quizás destruir un décimo-tercero. La victoria eleva a treinta y seis el total de migs derri-

LONDRES, 18. INS.— El alto comisionado británico Sir Gerald Templer manifestó hoy que las fuerzas rebeldes comunistas en Malaya están dominadas pero no derrotadas. Sir Gerald ha venido a Londres para consultas. Declaró: "En cuanto a la guerra a tiros hemos dominado a los comunistas pero aún no están derrotados; y su fuerza potencialmente armada sigue siendo peligrosa". Informó Sir Gerald que los rojos y sus partidarios se están infiltrando en las organizaciones políticas y los sindicatos malayos recurriendo en forma creciente a las tácticas ocultas.

abdos en los últimos seis días. Otros tres fueron probablemente derribados y quince averiados.

La información fué suministrada por el Departamento de Estado con motivo de una investigación ordenada por el Senado sobre las causas de una demora de dos años para llegar a un acuerdo.

WASHINGTON, 18. INS.— Las bases aéreas y navales de España serán finalmente puestas a la disposición de las fuerzas norteamericanas a fines del comienzo de una investigación senatorial sobre las acusas de una demora de dos años para llegar a un acuerdo.

La información fué suministrada hoy por el Departamento de Estado y por el senador republicano Styng Bridges, Presidente de la Comisión de asignaciones e importante miembro de su partido en la comisión de servicios armados.

La investigación será realizada por la comisión de asignaciones informando Bridges que si es necesaria llamado a declarar al ex-Secretario de Estado Dean Acheson.

# HE DEMOSTRADO PLENAMENTE QUE EL ARREGLO ES FAVORABLE AL PAIS

Del diputado Lic. don Eladio Trejos son las siguientes declaraciones:



Resulta sumamente difícil seguir a don Mario Echandi en una discusión; pues tan pronto se le muestra que ha hecho una afirmación falsa o absurda, olvida lo que dijo, para pasar inmediatamente, con la mayor naturalidad del mundo, a seguir haciendo afirmaciones infundadas. Además, su habilidad se limita a poner el contrincante a decir lo que no ha dicho, para sacar de esa gacilada jugareta alguno que otro argumento impresionante. En su última salida a la prensa, ya casi nada dice del arreglo de la deuda externa, sino que copia el trillado camino de desviar la discusión hacia otros campos, con el exclusivo objeto de tener oportunidad de lanzarme algunos cargos de carácter político que nada tienen que ver con el asunto. Pero de esta controversia lo único que realmente me interesa es dejar bien demostrado que el arreglo de la deuda externa fué un acto acertado de la administración actual y que los cargos que el Lic. Echandi pretendió hacer además de extemporáneos nunca tuvieron consistencia alguna.

Para demostrar la forma ostensiblemente temeraria en que don Mario desfigura la verdad voy a permitirle transcribir lo que yo he dicho y lo que don Mario me pone a decir. En el dictamen sobre el arreglo que tiene fecha 7 de abril de 1953 y que fué publicado en La Gaceta del 15 de abril dije lo siguiente: "El arreglo significa una apreciable ventaja en cuanto a la reducción del tipo de interés. También habrá de significar una considerable utilidad para el país... la forma de cancelación de la deuda la cual no se hará en la forma corriente de sorteo y pago de los bonos favorecidos sino que será amortizada mediante la compra que de sus propios Bonos hará el Gobierno por conducto del Banco Central en el mercado de valores. Es claro que los nuevos Bonos que van a emitirse a pesar del arreglo podrá comprarlos el Banco con un descuento apreciable descuento que significará una utilidad indiscutible para el Fisco". En la sesión de la Asamblea Legislativa del 21 de abril (ver acta N° 35 de esa misma fecha) dije: "Una de las características de este arreglo es la de que además de haberse bajado sensiblemente el interés, dispone que el pago se hará, no en la forma

Seria conveniente que don Mario Echandi se definiera de una vez: o reconoce que don Otilio Ulate fué sorprendido en un negocio fatal para el país o reconoce que no existe mal negocio, que el arreglo es bueno y que no hay cargo alguno que hacer al Gobierno.

Las posiciones públicas no las he conseguido por el hecho de ser amigo del candidato o del Presidente.

Si don Mario Echandi quiere ser Diputado, que lo haga jugándose sus propios méritos y no tratando de cobijarse bajo la bandera del plebiscito.—

### EL DIPUTADO DON ELADIO TREJOS FLORES CONTESTA AL LICENCIADO Dn. MARIO ECHANDI JIMENEZ.

de amortizaciones periódicas, sino mediante la compra de los bonos en el mercado abierto; con este sistema se puede reducir grandemente la deuda, en virtud de los descuentos con que pueden comprarse los Bonos". En la sesión del 28 de abril, agregué lo siguiente: De acuerdo con el sistema de amortización, los ocho y pico de millones que aparecen como deuda, pueden muy bien reducirse a seis millones o menos". En mi primera salida a la prensa sobre este asunto (ver Diario de C. R. y LA REPUBLICA del 14 de mayo) dije: "Tiene que significar una apreciable ganancia para el Fisco la forma de amortización, que no se hará en la forma usual de sorteo y pago de los Bonos, sino que va a hacerse por la compra de los mismos en el mercado de valores. Es claro que esos Bonos se comprarán, a pesar del arreglo, no por su valor nominal, sino con un apreciable descuento; ese descuento será ganancia lícita, indiscutible, para el Fisco". En mi segundo artículo, reiteré los mismos argumentos. Veamos ahora lo que me pone a decir don Mario Echandi, copiado textualmente de su último artículo: "Don Eladio, de una tesis intransigente, fementidamente moralizadora, mantiene lo que debía pagarse hasta el último cinco, da un brinco muy corriente en su carrera política y se coloca en la tesis opuesta, anunciándole al país que el arreglo proyectado también economiza algunos millones. Si era veraz en su tesis de pagar hasta el último cinco, qué calificativo se le puede aplicar ahora que mantiene la tesis contraria?" Eso dijo don Mario, falsificando totalmente la verdad, ya que, como queda demostrado, nunca pretendí que la deuda debía pagarse en su valor total, hasta el último cinco, como dice don Mario, sino que siempre sostuve que una de las ventajas del arreglo era la de que la deuda podía adquirirse y pagarse con un considerable descuento. Queda claro, para los lectores, la forma en que el Lic. Echandi adorna la verdad, para fabricar los argumentos y las razones de que caee en esta controversia. Del mismo estilo son las demás alegaciones con que don Mario pretende desprestigiar el arreglo, sin conseguirlo, desde luego. Sólo ha logrado demostrar su falta de seriedad y de estudio en la discus-

sión de los problemas nacionales. Tenía interés en demostrar, ante los costarricenses, las ventajas del arreglo de nuestra deuda externa. Y no lo conseguí, no únicamente porque hubiera sido una habilidad en la defensa, sino porque el arreglo, es tan variable, que se defiende por sí solo. Es claro que el Lic. Echandi ayudó bastante a la demostración de la bondad del arreglo, ya que no pudo comprobar ninguno de los ataques que intentó hacer. Su primera arremetida fué la de que era un gravamen exagerado para el Fisco. Se le demostró que eso era falso pues la amortización de la deuda significaba apenas 4 millones de colones al año, suma realmente insignificante dentro del presupuesto actual de la República. Se le probó también que con el arreglo, los intereses se reducan de 7 y medio al tres por ciento anual y que se obtenga una economía, en el pago total del principal y los intereses atrasados por más de 44 millones de colones. Está probado que el arreglo además de tener estas ventajas, era necesario para restablecer el crédito del país, ya que solamente quedaban Costa Rica y Bolivia, entre los países de América, como morosos en pago o arreglo de sus deudas. Afirmé y repito que ninguno de los arreglos hechos por otras naciones de América contiene condiciones más favorables que las obtenidas para Costa Rica por el Ministro Hernández Volio. Dije y tengo que repetir que la desafortunada arremetida de don Mario es totalmente extemporánea, porque el arreglo, después de estar en el tapete de la discusión desde noviembre del año pasado, fué definitivamente aprobado por la Asamblea Legislativa con fecha 30 de abril de 1953 y sancionado por el Poder Ejecutivo el 6 de mayo corriente; es decir don Mario está tan poco enterado de la marcha de los asuntos nacionales que salió a combatir el proyecto de arreglo cuando ya tenía siete días de ser ley de la República. A todas las anteriores razones y ventajas que no han podido ser rebatidas, don Mario sólo opone un original e imaginario plan de arreglo, alegando que con él la utilidad hubiera sido más grande para el Fisco. Pero el pintoresco plan de don Mario, según

el cual el deudor es el que pone las condiciones y éstas son válidas si se aceptadas o no por el acreedor, contiene cálculos tan absurdos como el de suponer que los bonos de nuestra deuda externa que hoy se cotizan por la tercera parte de su valor van a mantener ese mismo descuento durante todo el tiempo, a pesar, de que se reanude el servicio de los intereses y se consigne en el presupuesto una suma mayor de quinientos mil dólares cada año para comprar esos Bonos, hasta adquirir la totalidad de la emisión. Es claro que esos bonos habrán de experimentar una alza, que será cada vez más considerable, al reanudarse el servicio de los intereses y disponerse de una suma anual para amortización. Por eso es que afirmé que los 60 millones del arreglo pintoresco de don Mario eran simples números alegres, que no resistían el menor análisis.

demostrada hasta la saciedad la bondad del arreglo tal vez interese examinar la curiosa posición que pretende adoptar don Mario en esta discusión. Por un lado presenta a don Otilio Ulate como un abanderado del país contra los tenedores de bonos extranjeros y se solidariza con el Presidente; pero por otro lado presenta el arreglo como una concepción exagerada del gobierno a esos mismos tenedores de bonos a quienes se les hace el caldo gordo con nada menos que 60 millones de colones. Esperamos que el Licenciado Echandi se defina de una vez: o reconoce que el señor Ulate fué cogido cabezando y sorprendido en un negocio fatal para el país o reconoce que en realidad no existe mal negocio que el arreglo es bueno y que no hay cargo alguno que hacer a la administración actual por tal motivo.

Dijimos ya que don Mario, ante la imposibilidad de mantenerse por más tiempo en una discusión de fondo, se vió obligado a abandonar el tema del arreglo para entrar al terreno de la discusión personalista. Y así, a propósito de la deuda americana, comenta a su manera actuaciones mías con motivo de la elección del Directorio de la Cámara y de mis relaciones políticas con don León Cortés y don Otilio Ulate. La elección del Directorio fué

asunto sin ninguna trascendencia, al que nunca di mayor cuidado, mejor no hablar, pues al con respecto a ella algunos diputados no salieron muy airoso, entre esos diputados. Sus citas respecto a mi amistad con Cortés y con Ulate, como todas las que ha hecho en esta polémica, no pueden ser más desacertadas, es torpe y vano su intento de presentarme como oportunista; en mi amistad con estos distinguidos hombres públicos. De don León Cortés después de haber sido su partidario durante su primera campaña electoral, combati los actos de su gobierno que me parecían malos; y fué después cuando don León dejó la Presidencia y cuando era perseguido en forma constante por los Poderes Públicos, cuando tuve el honor y el privilegio de contar con su amistad y su confianza, habiendo estado hombre a hombre con él, con lealtad y con firmeza, durante su gloriosa lucha por la redención de Costa Rica. Don Otilio Ulate, después de haber estado en campo político opuesto al suyo, una vez que se realizó la compactación de la Oposición Nacional, le di mi adhesión y mi apoyo durante la campaña que lo llevó al Poder. Nada le he pedido ni nada le debo al señor Ulate, a no ser el honor de su amistad, que es para mí motivo de satisfacción y de orgullo. Si he tenido el privilegio de ser un colaborador de su gobierno, lo he sido desde el puesto de un diputado independiente y porque he considerado buena su administración; porque he tenido por acertados y patrióticos la mayor parte de sus actuaciones como gobernante.

Lo que es que mis escasas facultades no me han permitido pasar de diputado raso. Pero, al fin, a esa posición siempre he llegado en forma independiente, alanco mi propia bandera; por los votos de un grupo siempre respetable de costarricenses. Las posiciones públicas no las he debido a mi amistad con un candidato o un Presidente. Claro es que he volado muy alto y muy bajo en el campo de nuestra política, pero esos pequeños vuelos tienen por lo menos el mérito de haber sido hechos con mis propias alas. Nunca he pretendido, como otros a ver por encima de mis movimientos. Tampoco he querido estar en favor de mi interés particular en nombre prestigioso de un hombre o un Partido. No lo he hecho políticos de Costa Rica pueden decir lo mismo. Y es de resaltar que don Mario Echandi, hoy simple aspirante a diputado, si quiere llegar a la Asamblea Legislativa, que lo haga jugando sus propios méritos y no tratando de cobijarse con la bandera prestigiosa de un plebiscito o también puede ser una manifestación popular en favor de don Otilio Ulate.